

# ALBO



Aktualności Lokalne Biuletyn Olsztyński

str. 2



**Z prac  
Burmistrza**

str. 4



**Olsztynek  
w 1939 roku**

str. 5



**Honorowi  
Obywatele  
i Zasłużeni  
dla Olsztyńka**

## „360 stopni”



Przez 3 dni, od 4.09 do 6.09, na terenie naszej gminy toczyła się niecodzienna impreza sportowa. „360 stopni” to 200 km, które trzeba pokonać rowerem, kajakiem, na rolkach, biegnąc, płynąc i idąc. Dochodzą jeszcze, tzw. zadania specjalne. W ekstremalnych zmaganiach wzięło udział ponad 50-ciu zawodników z całej Polski. Wybrali okolice Olsztyńka, bo, ich zdaniem, to najpiękniejsze i najciekawsze zakątki Warmii i Mazur.

## „Tak się bawił Olsztynek”



Jak przystało na jubileusz 650-lecia przyjechały do nas gwiazdy. **Paweł Kukiz** i **“Piersi”**, **“Big Cyc”**, **Alicja Majewska** z **Włodzimierzem Korczem**, **Jan Pietrzak**, czy sympatyczne skrzypaczki ze **“Space Violin”** to artyści z, tzw. I ligi. Dzięki dobremu przygotowaniu technicznemu, no i wyjątkowej pogodzie koncerty wypadły bardzo dobrze. A i pozostałe oferty – program dla dzieci, parada, orkiestry dęte, zespoły **“Klang”** i **“High Light”**, bractwo rycerskie z Olsztyńka, pokaz ogni sztucznych zrobiły dobre wrażenie. Dobrze też zaprezentowały się nasze zespoły **“Tequila”**, **“Crazy Daisy”**, **“D-mollki”** oraz **“Bolek Orkiestra”** z Burmistrzem **“na wokalu”**, nie zabrakło konkursów i turniejów sportowych.

Fotorelacja z imprez na str. 16

# Z PRAC BURMISTRZA I RADY MIEJSKIEJ

◆ 3 lipca br. odbyła się uroczysta związana z 650-leciem Olsztyńska sesja Rady Miejskiej w Olsztyńku, w której uczestniczyli goście - Wicewojewoda, Wicemarszałek, Starosta i Prezydent Olsztyna, radni obecnej i poprzednich kadencji, kierownicy zakładów pracy oraz liczne grono mieszkańców (wystąpienie Burmistrza w numerze). Przyznano, w drodze uchwały, tytuły „Honorowy Obywatel Olsztyńska”, wyróżnienia „Zasłużony dla Olsztyńska”, „Złote Serce” oraz dyplomy i nagrody za osiągnięcia sportowe uzyskane w roku 2008. Nagrody otrzymali Waław Szukiel, Klaudia Walter i Daniel Mikielski. Przed rozpoczęciem sesji dokonano odsłonięcia tablicy pamiątkowej na budynku Ratusza.



Prezydent Olsztyna Piotr Grzymowicz na uroczystej sesji Rady Miejskiej w Olsztyńku

sienia szkody.

◆ Prowadzono rozmowy z Wojewódzkim Funduszem Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej w sprawie dofinansowania

poprawki do planów odnowy tych miejscowości, poruszano też sprawy budżące, m. in. dotyczące stanu utrzymania dróg gruntowych.

◆ Burmistrz spotkał się z przedstawicielami z Ukrainy, którzy na terenie Muzeum Budownictwa Ludowego w Olsztyńku uczestniczyli w warsztatach organizowanych przez Marszałka Województwa Warmińsko-Mazurskiego, dot. tworzenia i funkcjonowania Lokalnych Grup Działania w Danii i Polsce.

◆ Na spotkaniu zorganizowanym przez Burmistrza z sołtysami omówiono sprawę organizacji przez poszczególne sołectwa stósk podczas dożynek gminnych, które planowane są w dniu 13 września. Na spotkaniu z Dyrektorem Muzeum Budownictwa Ludowego omówiono sprawy organizacyjne - wstęp na dożynki będzie bezpłatny.

◆ Burmistrz uczestniczył w posiedzeniu Związku Gmin Hławsko-Ostródzkich „Czyste Środowisko”.

◆ Burmistrz uczestniczył w organizowanym przez Starostę Olsztyńskiego spotkaniu dot. rozwoju sektora rybołówstwa.

◆ Na mszy odprawionej w dniu 15 sierpnia w intencji Ojczyzny w Kościele NSPJ złożono wiązanki kwiatów. Z okazji Dnia

Wojska Polskiego Burmistrz odbył też spotkanie z Kombatantami.

◆ Na spotkaniu zorganizowanym przez Starostwo Powiatowe omówiono sprawy organizacyjne dot. utworzenia grupy rybackiej, która będzie miała możliwość ubiegania się o środki finansowe z Unii Europejskiej.

◆ Burmistrz uczestniczył w spotkaniu integracyjnym Koła Diabetyków w Olsztyńku, na którym zostały, m.in. wręczone Złote Krzyże Zasługi, przyznane za działalność na rzecz Koła.

◆ 1 września Burmistrz uczestniczył w inauguracji roku szkolnego 2009/2010 w Szkole Podstawowej w Olsztyńku, następnie w uroczystościach związanych z obchodami 70 rocznicy wybuchu II wojny światowej zorganizowanych przez samorząd lokalny przy pomniku ofiar faszyzmu w Sudwie. W uroczystościach uczestniczyli Kombatanci, Sybiry, OSP, przedstawiciele Wojewody Warmińsko-Mazurskiego, władze lokalne, delegacje zakładów pracy, dzieci i młodzież szkolna. Nabożeństwo w intencji poległych na wszystkich frontach odprawił ks. Kanonik Sławomir Piniąha.

◆ Rozstrzygnięto przetarg na: rozbudowę domu mieszkalnego położonego w Ząbiu (wpłynęło 6 ofert w kwotach od 139 245,82 zł do 197 217,54 zł, wykonawcą będzie Przedsiębiorstwo Budowlane Max - Bud Spółka z o.o. w Nidzicy); remont chodnika ul. Mickiewicza i Składowej (z 6-ciu ofert o wartości od 54 781,66 zł. do 95 325,07 zł. najkorzystniejszą przedłożyła firma „Grześ Bud” z Działdowa); budowę sieci kanalizacyjnej na trasie Olsztynek - Sudwa - ul. Parkowa (wartość zamówienia 1 066 778,70 zł - umowę podpisano z Przedsiębiorstwem WODROL z Dywit); budowę kompleksu boisk „ORLIK 2012” przy ul. Szkolnej (wpły-

nęło 10 ofert w kwocie od 1186000 zł do 1598383,10 zł. - wykonawcą zostało Przedsiębiorstwo Budowlane Max - Bud Spółka z o.o. w Nidzicy); budowę świetlicy wiejskiej w Gaju (z 9-ciu ofert w kwotach od 248 518,84 zł do 325 089,09 zł. najkorzystniejszą ofertę złożył Franciszek Piłat z Olsztyńska).

◆ Ogłoszono przetarg na budowę kanalizacji sanitarnej na trasie Olsztynek - Łutyńków - Łutyńnowo - Nadrowo - Lipowo Kurkowskie - Kurki oraz na trasie Kunki - Lutek - Pawłowo - Waplewo, na modernizację części ulicy Sportowej oraz na budowę ciągu pieszorowerowego na trasie Olsztynek - Mierki.

◆ W minionym okresie zostały wydane zarządzenia Burmistrza w sprawach: zmian w budżecie na rok 2009, powołania komisji do inwentaryzacji kasy urzędu miejskiego, powołania komisji przetargowej budowy świetlicy w Gaju, określenia wzorów wniosków o przyznanie pomocy materialnej o charakterze socjalnym oraz ustalenia miejsca składania wniosków, nieodpłatnego przekazania świetlicy profilaktycznej przy MOPS w Olsztyńku radiomagnetonu i komputera, przedłożenia informacji o przebiegu wykonania budżetu gminy za I półrocze 2009 roku i powołania komisji egzaminacyjnej dla nauczycieli ubiegających się o awans na stopień nauczyciela mianowanego.

Na XXVI nadzwyczajnej sesji rady miejskiej, 5 sierpnia br. podjęto uchwały w sprawie zmian w planie budżetu na rok 2009 oraz zatwierdzono Plany Odnowy Miejscowości - Królikowa, Lichtajna, Maniek, Mierek i Pawłowa.

Podjęte uchwały znajdują się w BIP-ie i w pokoju Nr 3 urzędu miejskiego, gdzie są również wszystkie materiały z sesji nie opublikowane w BIP-ie a stanowiące informację publiczną.



◆ W wyniku rozmów kwalifikacyjnych z kandydatami do obsługi projektu „Ochrona zbiornika 212 poprzez budowę systemu kanalizacji w Gminie Olsztynek”, na który gmina otrzymała dofinansowanie z Programu Infrastruktura i Środowisko, zatrudniono na czas realizacji projektu, tj. do 29 lutego 2012 roku, Krzysztofa Dąbrowskiego i Lesława Kaźmierczaka z Olsztyńska oraz Magdalenę Kupniewską z Jemiołowa.

◆ Na spotkaniu przedstawiciele gminnych zakładów i jednostek budżetowych z kierownictwem InterBroker Spółka z o.o. w Toruniu, który prowadzi w imieniu gminy sprawy odszkodowawcze, omówiono procedury stosowane w przypadkach ponie-

budowy kolektorów sanitarnych.

◆ Na spotkaniu z mieszkańcami Lutka poruszono sprawę urządzenia plaży w tej miejscowości. Gmina poparła inicjatywę mieszkańców i obiecała pomoc.

◆ Na spotkaniu z osobą prowadzącą schronisko dla psów w Ostródzie, omówiono dalszą współpracę.

◆ Na spotkaniu z przedstawicielami firm zainteresowanych budową lotniska w Wilkowie przedstawiono postęp prac przy opracowywaniu planu zagospodarowania przestrzennego terenu.

◆ Na zebraniach wiejskich zorganizowanych przez Burmistrza w Lichtajnach, Królikowie, Pawłowie, Mańkach i Mierkach uchwalono

## Wystąpienie Burmistrza Olsztyńska podczas uroczystej sesji Rady Miejskiej w Olsztyńku zorganizowanej z okazji jubileuszu 650-lecia Olsztyńska

**Panie Przewodniczący, Wysoka Rado,  
Panie i Panowie Radni  
poprzednich i obecnej kadencji  
Honorowi obywatele miasta Olsztyńska  
i laureaci tytułu „Zasłużeni dla Olsztyńska”,  
Przewodniczący Rad Osiedlowych, sołtysi  
oraz przedstawiciele olsztyńskich  
zakładów pracy organizacji społecznych,  
Dostojni Goście, Drodzy mieszkańcy  
Miasta i Gminy Olsztynek,  
Szanowni Państwo !**

Witam wszystkich Państwa bardzo serdecznie. Jestem zaszczycony, że skorzystaliście Państwo z zaproszenia i zechcieliście wziąć udział w tak ważnym dla Olsztyńska wydarzeniu. Zebraliśmy się na uroczystej sesji Rady Miejskiej, aby wspólnie uczcić jubileusz miasta i oddać cześć jego założycielom i mieszkańcom, którzy na przestrzeni sześć i pół wieku przyczyniali i przyczyniają się do rozwoju Olsztyńska.

Przed chwilą wysłuchaliście Państwo kalendarium o dziejach miasta, przygotowane przez młodzież. Trudno jest przedstawić dzieje miasta z bogatą, wielowiekową historią w tak krótkim czasie. Jest to tylko zarys dat i zdarzeń. W ciągu minionych 650 lat największym atutem stanowiącym o sile, potencjale i tożsamości naszego miasta byli i są ludzie. To dzięki nim Olsztynek dynamicznie rozwijał się w czasach pomyślności, a w chwilach trudnych okazywał swoje przywiązanie do tradycji i historii. Miasto przechodziło różne koleje losu - rozkwitu i upadku. Dokonania na przestrzeni dziejów były możliwe dzięki pracy mieszkańców tych ziem, którzy dążyli tak samo jak my dzisiaj do lepszego jutra. Odnosili sukcesy i porażki. Historia miasta tworzy się każdego dnia, tworzymy ją my mieszkańcy tej ziemi - naszej Małej Ojczyzny. Działaniami i sumienną pracą przyczyniamy się do dalszego rozwoju miasta z myślą o przyszłych pokoleniach, aby pozostawić pozytywny ślad swojej bytności. Dokonując analizy wydarzeń związanych z Olsztyńkiem trzeba wymienić kilka znanych postaci, które zapisały się na trwałe na kartach historii. Są to nazwiska o brzmieniu niemieckim jak i polskim. Wśród tych osób są między innymi:

Krzysztof Celestyn Mrongowiusz, który urodził się w Olsztyńku w 1764 roku. Sławę i pamięć potomnych przyniosła mu działalność naukowa i walka o utrzymanie języka polskiego w zaborze pruskim. Pozostawił po sobie ogromny dorobek naukowy, w większości w języku polskim. Aby upamiętnić tak doniosłą postać, w pobliżu domu, w którym się urodził wzniesiony został pomnik.

Emil von Behring (Bering) - uczył się w gimnazjum w Olsztyńku i był pierwszym uczniem, który w 1901 roku otrzymał Nagrodę Nobla w dziedzinie medycyny. Odkrył lek - surowicę antydyfretynową a wcześniej wraz z innymi uczonymi wynalazł surowicę przeciwzęczową (jego imieniem i nazwiskiem nazwano

ulicę położoną przy zamku - szkole, gdzie pobierał nauki.

Feliks Klikowicz - lekarz, oficer Wojska Polskiego. W 1949 roku zorganizował wspólnie z Teresą Kirko Miejski Ośrodek Zdrowia w Olsztyńku (jego imieniem i nazwiskiem nazwano ulicę, przy której położona jest przychodnia lekarska).

Obok tych osób żyło jeszcze wielu innych wspaniałych obywateli naszego grodu, którzy zapisali się na kartach historii - dbali i walczyli o dobre imię i rozwój Olsztyńska.

Również współcześni mieszkańcy i osoby związane z miastem mają swój wkład w rozwój i rozpowszechnianie imienia naszego miasta. Zasługi osób, które w sposób szczególny przyczyniły się do rozwoju i promocji Miasta i Gminy zostały zauważone. Osoby te zostały uhonorowane w roku 1999 i w roku 2004 statuetką „Zasłużony dla Olsztyńska”, kolejne osoby zostaną uhonorowane tym wyróżnieniem w dniu dzisiejszym.. Jest wielu mieszkańców Olsztyńska, którzy swą uczciwą pracą i zaangażowaniem przyczyniają się do rozwoju miasta, podtrzymują jego tradycję, kulturę i tworzą historię.

**Panie Przewodniczący, Wysoka Rado,  
Szanowni Państwo!**

Dziś Olsztynek, po różnych kolejach losu, znów jest pełnoprawnym członkiem Europy. Otwieramy się na Wschód, Zachód, Północ i Południe bo w tym widzimy nasze szanse, perspektywy i nadzieje. Dlatego nawiązujemy porozumienia współpracy między gminami partnerskimi na różnych płaszczyznach działalności. Korzystamy z nowych możliwości wynikających z faktu wejścia Polski do Unii Europejskiej. Pozyskujemy środki finansowe na rozwój miasta i gminy oraz poprawę warunków życia. Przy wsparciu finansowym z UE wybudowana została dla Olsztyńska stacja uzdatniania wody, fundowane są stypendia dla studentów, organizowane są zajęcia pozalekcyjne w szkołach, realizowane są programy skierowane do osób wymagających wsparcia, powstała w Waplewie „Wioska internetowa”. W tym roku została podpisana umowa o dofinansowanie ze środków Unii Europejskiej budowy kolektorów sanitarnych na odcinku 67 km. na trasie Olsztynek – Łutyńówko – Łutyńowo – Nadrowo – Swaderki – Lipowo Kurkowskie – Selwa – Kurki i na trasie Jemiołowo – Kunki – Pawłowo – Lutek – Waplewo. Złożony został wniosek o dofinansowanie ze środków unijnych zakupu wozu ratownictwa drogowo - chemicznego dla OSP w Olsztyńku oraz wniosek na poprawę stanu technicznego i wyposażenie świetlic, wraz z budową placów zabaw, w Królikowie, Lichtajnach, Mierkach, Mańkach i Pawłowie. W opracowaniu jest wniosek dot. pozyskania środków finansowych na budowę sieci wodno - kanalizacyjnej w Nowej Wsi Ostródzkiej.



Rozwój i poprawę warunków zamieszkiwania władze Olsztyńska prowadziły i prowadzą wielokierunkowo, poprzez wyznaczanie terenów pod lokalizację nowych inwestycji w oparciu o plan zagospodarowania przestrzennego miasta, rozbudowę infrastruktury technicznej, poprawę stanu nawierzchni dróg i budowę lokali socjalnych. Inwestujemy w młode pokolenia poprawiając jakości i warunki nauczania, inwestujemy w rozwój fizyczny - rozbudowywana jest baza sportowa - w roku bieżącym zostanie wybudowane boisko przy Gimnazjum, w ramach programu ORLIK 2012.

W budżecie gminy wydzielone są środki finansowe na przeprowadzenie rewalizacji rynku miasta zgodnie z wytycznymi konserwatora zabytków. Na to zadanie również będziemy ubiegali się o środki finansowe z dostępnych programów. To tylko niektóre działania samorządu w kierunku rozwoju Olsztyńska i okolic. Z tego płynie wniosek, iż patrząc z uznaniem, na obfity dorobek minionych pokoleń sami chcemy również dołożyć maleńką cegiełkę.

W tym uroczystym dniu, obchodząc jubileusz 650-tej rocznicy nadania Olsztyńkowi praw miejskich pochylamy się z szacunkiem nad bogatym dorobkiem naszych poprzedników. Czynimy to w głębokim przekonaniu naszej odpowiedzialności za przyszłość i rozwój tego miasta.

Z tak wspaniałej okazji chciałbym podziękować wszystkim Państwu - mieszkańcom gminy Olsztynek, przedsiębiorcom i organizacjom pozarządowym za tworzenie wspólnego dzieła.

Życzę Państwu, aby ten nasz rok jubileuszowy przyniósł wszystkim nie tylko sukcesy w życiu osobistym, ale abyśmy wszyscy osiągnęli satysfakcję z efektów naszej pracy i mieli poczucie, że ma ona głęboki sens i przynosi publicznyżytek.

Dziękuję za uwagę i zapraszam do wspólnego świętowania tego znanego jubileuszu.

Na koniec cytuję słowa poety W. Katarzyńskiego;

„W mieście gdzie młodzież jest nadzieją,  
z Behringa, z Mrongowiusza słynie,  
sześć i pół wieku już minęło  
lecz coraz młodszy jest Olsztynek”.

Olsztynek, 03.07.2009r.  
Burmistrz Olsztyńska  
Mirosław Stegienko

# COŚ Z HISTORII

## Olsztynek w 1939 roku

Zwycięstwo w bitwie pod Tannenbergiem w historiografii niemieckiej uważano za jedno z najważniejszych w dziejach Niemiec. Paul von Hindenburg, pogromca rosyjskiej armii generała Samsonowa został uznany za bohatera narodowego. Na cześć tej bitwy wzniesiono w okolicach Olsztyńska gigantyczny pomnik, mauzoleum Tannenberg – Denkmal. Tutaj pochowano też feldmarszałka i prezydenta Niemiec Paula von Hindenburga w specjalnej krypcie zbudowanej pod piątą wieżą.

Na terenie pomnika odbywały się różne uroczystości państwowe, z których najważniejsze to kolejne rocznice bitwy obchodzone pod koniec sierpnia. W 1939 roku przypadała 25 rocznica, której nadano wyjątkową rangę. Od początku roku trwały intensywne przygotowania do tego wielkiego wydarzenia. Planowano rozbudowę całej infrastruktury wokół mauzoleum. Powołano specjalną komisję z udziałem najwyższych władz państwowych z Berlina. W lipcu przybyła ona, by kierować bezpośrednio pracami. Zespół specjalistów kwaterował w, tzw. ruchomym punkcie dowodzenia. Był to duży autobus z pomiesz-

zeniami biurowymi, sypialniami, kuchennymi, podłączony do sieci łączności. Samochód ten stał na głównym parkingu przy szosie prowadzącej dziś do Ostródy. W uroczystościach miały uczestniczyć dziesiątki tysięcy ludzi, głównie weterani wojenni, oddziały wojskowe i zaproszeni goście z całych Niemiec. Planowano udział najwyższych władz III Rzeszy z Adolfem Hitlerem na czele.

Koleją nadchodziły transporty wiozące wszystkie potrzebne materiały do budowy trybun dla widzów i miasteczka zlotowego dla weteranów. W pobliżu obecnej wioski Królikowo kupiono od miejscowych rolników - Adolfa Olszewskiego i Hermanna Szudziary kilka hektarów ziemi z przeznaczeniem pod budowę miasteczka zlotowego. Planowano postawić tutaj namioty dla 10 tysięcy weteranów I wojny światowej, zaproszonych z terenów zachodnich Niemiec. Oprócz namiotów urządzono place apelowo, drogi wewnętrzne, kuchnie, stołówki, sanitariaty. Całe miasto czyniło przygotowania do tych uroczystości. Domy przyozdobiłono sztandarami, różne formacje paramilitarne ćwiczyły defiladowe marsze, młodzież szkolna z Behringschule przygotowywała specjalne przedstawienie na dziedzińcu zamkowym.

Przygotowania szły pełną parą, gdy nagle 23 sierpnia został wezwany do Berlina kierujący całą operacją minister Fink. Natychmiast polecił samolotem i zameldował się u feldmarszałka Keitla. Po powrocie, poinformował burmistrza Georga Steina, że planowana uroczystość nie odbędzie się ponieważ w najbliższym czasie może rozpocząć się wojna z Polską. Zaznaczył przy tym,



Oddziały paramilitarne SA maszerują na teren pomnika tannenbergskiego (obecna ul. Grunwaldzka)

że informacja ta jest ściśle tajna i przygotowania mają być kontynuowane. Trwały więc próby, rozwieszano sztandary, bramy powitalne i rozbudowywano miasteczko zlotowe. Przybywały pociągi wiozące weteranów z całych Niemiec. W dalszej i bliższej okolicy rozmieszczono oddziały wojskowe. Przygotowania do uroczystości służyły do zamaskowania prawdziwych zamiarów rozpętania agresji przeciwko Polsce.

Wieczorem 26 sierpnia minister Fink oznajmił członkom komitetu organizacyjnego, że uroczystości tannenbergskie nie odbędą się, i że następnego dnia rozpocznie się atak na Polskę. Wszystkie prace przygotowawcze zostały wstrzymane. Jeszcze tej samej nocy do miasteczka zlotowego skierowano setki rzemieślników i robotników z zadaniem ogrodzenia całego terenu drutem kolczastym. Zakwaterowani tam goście byli bardzo zdziwieni tymi pracami. Informacja o odwołaniu uroczystości zaskoczyła wszystkich. Następnego dnia długie kolumny weteranów maszerowały w kierunku dworca kolejowego. W stronę granicy z Polską przemieszczały się wielkie siły wojskowe. Wojna wisiała na włosku.

Chłopcy z Behringschule uczestniczyli latem 1939 roku w próbach do sztuki teatralnej, której premiera miała się odbyć 1 września podczas uroczystości upamiętniających bitwę pod Grunwaldem w 1410 roku. Sztukę planowano rozegrać na dziedzińcu zamku w godzinach wieczornych. Ważną rolę miał odgrywać w niej posłaniec na koniu, który przynosił wiadomość o rozpoczęciu bitwy. - "Tego ognia nie ugasi żaden deszcz. Las podpalił Jagiełło, a sto tysięcy rycerzy podsyca jego płomień". Ta treść to złowieszczą przepowiednia mających wkrótce nadejść tragicznych

wydarzeń. 1 września wybuchła wojna i przedstawienie nie doszło do skutku a tysiące młodych Niemców rozpałiło ogień na granicy z Polską. Oczywiście większość Niemców była przekonana o konieczności wojny a całą winę za jej wybuch zrzucono na Polaków, którzy nie chcieli się zgodzić na rezygnację z Gdańska i oddanie, tzw. korytarza pomorskiego.

Już we wrześniu przybyli tu pierwsi polscy jeńcy wojenni, których zakwaterowano w obozie niedaleko pomnika bitwy pod Tannenbergiem. Później przywzono ich coraz więcej. Zwykli żołnierze sprawiali przykre wrażenie swoim ubóstwem, lepiej prezentowali się oficerowie, których było jednak niezbyt wielu. Po jakimś czasie większość żołnierzy przydzielono do pracy w gospodarstwach i zakładach.

Stosunkowo łatwe i szybkie zwycięstwo nad Polską wywołało prawdziwą euforię radości i ogromnego poparcia dla hitlerowców. Niemcy naiwnie uwierzyli w możliwość ostatecznego zwycięstwa i stworzenia tysiącletniej Rzeszy.

Można przypuszczać, że lokalizacja obozu jenieckiego w pobliżu mauzoleum tannenbergskiego nie była przypadkowa. Poza względami komunikacyjnymi decydującą rolę odegrała symbolika tego miejsca. Oglądanie zza drutów symbolu chwały oręża niemieckiego miało upokorzyć pokonane narody słowiańskie. Natomiast Niemcy odwiedzający Tannenberg – Denkmal mogli na własne oczy zobaczyć tysiące "podludzi" zamkniętych w obozie jenieckim. Ta okrutna polityka hitlerowców doprowadziła do potwornych zbrodni ludobójstwa i wreszcie przyniosła karę na samych Niemców.

Bogumił Kuźniewski



Mieszkańcy Olsztyńska udają się na uroczystości tannenbergskie (przy nieistniejącym Hotelu Keiserhof, obecna ul. Warszawska)

# Honorowi Obywatele i Zasłużeni dla Olsztyńka

Pragnąc okazać wdzięczność i uhonorować osoby, które wyróżniają się w swoich działaniach, przyczyniając się tym samym do rozwoju miasta i gminy, a także przybliżyć ich sylwetki społeczeństwu Rada Miejska Olsztyńka w czerwcu 1999 roku na wniosek Towarzystwa Przyjaciół Olsztyńka, podjęła uchwałę w sprawie ustanowienia tytułu „Honorowy Obywatel Olsztyńka” i wyróżnienia „Zasłużony dla Olsztyńka” oraz zasad wyróżniania tymi tytułami.

Tytuł „Honorowy Obywatel Olsztyńka” Rada nadaje osobom fizycznym, które nie są mieszkańcami naszego miasta i gminy, a które w szczególny sposób przyczyniły się do ich rozwoju. Tytuł ten może być przyznany obywatelom polskim i cudzoziemcom.

Tytuł „Honorowy Obywatel Olsztyńka” został przyznany po raz pierwszy w roku 2004 i wręczony na uroczystej sesji z okazji 645-lecia Miasta. Wówczas tytuł ten otrzymali: **Pan Tadeusz Kufel** - długoletni dyrektor Muzeum Budownictwa Ludowego w Olsztyńku, **Pan Krzysztof Pawiński** - właściciel największego zakładu produkcyjnego na naszym terenie, **Pan Steffen Blau** - członek Rady Związku Gmin Walkenried (Niemcy) i Stowarzyszenia Niemiecko-Polskiego w Niemczech, **Pan Uve Kuschel** - pełniący wówczas funkcję pełnomocnika projektów na Polskę Zarządu Północnego Okręgu Johannitów w Eutin i opiekun Stacji Socjalnej Johannitów w Olsztyńku, **Pan Christian Meyl** - Przewodniczący Stowarzyszenia do Wspierania Stacji Socjalnych Johannitów, udzielający pomocy wielu instytucjom medycznym na terenie naszej gminy, **Pan Hubertus Schutte** - wówczas Zastępca Dyrektora Związku Gmin Walkenried, współzałożyciel i przewodniczący Towarzystwa Niemiecko-Polskiego w Walkenried, **Pan Heinz Karl Woyda** - komendant straży pożarnej z Bad Sachsa, współpracujący z Ochotniczą Strażą Pożarną w Olsztyńku.

W roku bieżącym tytuł „Honorowy Obywatel Olsztyńka” przyznano: **Panu Erwinowi Krukowi** - pisarzowi, który w okresie dzieciństwa mieszkał w okolicach Elgnówka. W swoich książkach i artykułach często wraca do rodzinnych stron, dużo pisze o Olsztyńku, jego historii, ważnych ludziach i zabytkach, jest laureatem wielu nagród za twórczość literacką, **Panu Zygmuntowi Wtulichowi** - Naczelnikowi Miasta i Gminy Olsztynek w latach 1976 - 1990, który swoim działaniem przyczynił się do rozwoju Olsztyńka (powstał wówczas w Olsztyńku Zakład Przetwórstwa Owoców i Warzyw, wybudowano oczyszczalnię ścieków, nowe osiedla mieszkaniowe, rozbudowano infrastrukturę techniczną).

Wyróżnienia „Zasłużony dla Olsztyńka” po raz pierwszy zostały wręczone na uroczystej sesji rady miejskiej w roku 1999 z okazji 640-lecia Olsztyńka. Wyróżnienia te otrzymali wówczas: **Pan Jan Bondaruk** - długoletni dyrektor Liceum Ogólnokształcącego w Olsztyńku, ceniony nauczyciel i wychowawca młodzieży, **Pan Antoni Gowkielewicz** - społecznik, inicjator wielu prac społecznych, które

realizował razem z mieszkańcami i które przyczyniły się do rozwoju miasta, **Pan Jan Iwanowicz** - aktywny działacz sportowy zaangażowany w rozwój piłki nożnej i kolarstwa na terenie Olsztyńka, **Pani Irena Petryna** - nauczycielka szkół w Olsztyńku i dyrektor szkoły w Waplewie, posłanka na Sejm RP z terenu naszej gminy, aktywnie działająca na rzecz rozwoju miasta i gminy, **Ks. Eugeniusz Rumbuć** - długoletni proboszcz Parafii Rzymsko-Katolickiej pod wezwaniem Najświętszego Serca Pana Jezusa, bardzo życzliwy i rozumiejący swoich parafian, **Pani Helena Rymkiewicz** - inicjatorka powstania Klubu Seniora, organizatorka wielu imprez, umiejętnie integrująca środowisko ludzi starszych, **Pan Ginter Sopella** - wieloletni sołtys wsi Kurki - Ząbie, umiejący integrować społeczeństwo lokalne, radny trzech kadencji, **Pan Ewald Szarnowski** - wieloletni sołtys wsi Pawłowo, radny kilku kadencji Rady Miejskiej, inicjator wielu działań na terenie sołectwa, długoletni działacz Ochotniczej Straży Pożarnej, **Pani Rosemarie Trzaska** - była mieszkanka Olsztyńka, która przyczyniła się do odbudowania wieży kościoła ewangelickiego oraz pomogła w sprowadzeniu dzwonu do naszego miasta, **Pan Jerzy Tytz** - pierwszy samorządowy burmistrz Olsztyńka dwóch kadencji, inicjator działań proekologicznych w gminie, wspierający inicjatywy tworzenia organizacji pozarządowych, aktywnie współpracujący z tymi organizacjami, zwolennik współpracy międzynarodowej (podpisał pierwsze porozumienia o współpracy z zagranicą). W 2004 roku, w 645 rocznicę powstania miasta, otrzymali: **Pan Jan Budziński** - samorządowiec, radny kilku kadencji, jeden z twórców samorządności lokalnej Olsztyńka po zmianach transformacji ustrojowej, zawsze chętnie współpracujący i wspierający samorząd lokalny, **Pan Tadeusz Mieczysław Chrzanowski** - długoletni nauczyciel i wychowawca młodzieży, aktywnie działający na rzecz rozwoju miejscowej oświaty, inicjator Stowarzyszenia „Pro Gimnazjum”, propagator idei rozbudowy gimnazjum w Olsztyńku, **Pani Janina Groszek** - pracując ponad 40 lat w Urzędzie Miasta kształtowała politykę finansową i budżetową gminy, jej wiedza i umiejętności przyczyniły się do rozwoju społeczno-gospodarczego Olsztyńka, pracując społecznie wspierała wiele organizacji pomagając w prowadzeniu księgowości, **Pan Stanisław Wiesław Gąsiorowski** - długoletni i nieprzeciętny dyrektor Miejsko - Gminnego Ośrodka Kultury, zaangażowany w swoją pracę, organizator większości imprez kultural-



nych odbywających się na naszym terenie, **Pan Jerzy Kozak** - za działalność charytatywną na rzecz młodzieży, prowadzenie drużyny Związku Harcerstwa Polskiego, reprezentujący wraz z grupą młodzieży miasto na terenie kraju i w Niemczech poprzez udział w różnych zawodach, **Pan Bogumił Kuźniewski** - historyk z wykształcenia i zamiłowania, autor wielu publikacji (artykułów i książek) popularyzujących Olsztynek i okolice, pomysłodawca i współzałożyciel Towarzystwa Przyjaciół Olsztyńka, inicjator wielu działań mających na celu poprawę wyglądu naszego miasta, ceniony i lubiany nauczyciel i wychowawca młodzieży, **Pan Henryk Szpanka** - pracujący społecznie na rzecz samorządu lokalnego od początku jego powstania, zaangażowany we współpracę partnerską Gminy z Niemcami.

W roku bieżącym Kapituła za szczególne osiągnięcia wyróżnienia „Zasłużony dla Olsztyńka” przyznała pięciu mieszkańcom: **Panu Marianowi Dąbrowskiemu** - wieloletniemu działaczowi sportowemu, aktywnie wspierającemu działalność Klubu MKS „Olimpia”, społecznie kierującemu klubem sportowym, który skupia ok. 200 zawodników w różnych grupach wiekowych, **Panu Tadeuszowi Kalbarczykowi** - za zasługi w dziedzinie sportu, popularyzacji miasta (pisanie artykułów prasowych) oraz za działalność społeczną (inicjatywa i koordynacja budowy w Olsztyńku pomnika Kamila Celestyna Mrongowiusza), **Panu Janowi Kapuściakowi** - za zasługi w dziedzinie działalności społecznej z zakresu historii, zaangażowanemu w powstanie izby pamięci o Stalagu I B z II wojny światowej, darczyńcy makiety tego obozu, **Panu Ryszardowi Lachowiczowi** - za wkład pracy w rozwój szkolnictwa zawodowego, zaangażowanie w prace remontowe i archeologiczne wokół zamku oraz organizowanie międzynarodowych projektów edukacyjnych dla młodzieży, **Ks. Sławomirowi Piniaha** - za działalność charytatywną na rzecz społeczności parafialnej oraz integrację parafian, czego wynikiem jest wybudowany kościół.

Gratulujemy wyróżnionym i życzymy wszelkiej pomyślności w życiu osobistym i na niwie pracy społecznej.

Przewodniczący Rady Miejskiej  
Jan Budziński

# Wspomnienia włoskiego jeńca z obozu Stalag I B Hohenstein

**Mario Rigoni Stern** urodzony w 1921 roku w Asiago w Alpach Weneckich. Pochodził z silnie zakorzenionej w okolicy rodziny zajmującej się handlem artykułami spożywczymi i stąd noszącej, zgodnie z lokalnym obyczajem przydomek "Stern". Trudne warunki życia w górach nauczyły go odporności na trudy. Od małego jeździł na nartach. Później ukończył szkołę alpinizmu wojskowego w Dolinie Aosty. Brał udział w wojnie z Francją w 1940 roku. W 1942 roku jako wojskowy instruktor narciarski został wysłany na front do Rosji, gdzie armia włoska była sojuszniczą armii niemieckiej. Walczył w rejonie rzeki Don, skąd po klęsce stalingradzkiej wyprowadził kilkudziesięciuosobowy oddział swoich towarzyszy z donieckiego kotła. Po wielomiesięcznej wędrówce dotarli piechotą do Włoch. We wrześniu 1943 roku, po podpisaniu przez rząd generała Badoglio zawieszenia broni, został wraz z tysiącami innych żołnierzy włoskich zamknięty przez Niemców w obozie w Innsbrucku, a następnie przetransportowany do obozu jenieckiego Stalag I B Hohenstein. Przebywał tutaj kilka miesięcy, później przeniesiono go do Bogaczewa, a w marcu 1944 roku trafił do obozu w Łambianowicach (Lambsdorf), stąd skierowano go na teren Styrii w Austrii. Podjął próbę ucieczki i pieszo podążył do Włoch. Schwytany i uwięziony przez Anglików w obozie w Udine spędził tutaj kilka miesięcy. Kolejna ucieczka

zakończyła się sukcesem, skrajnie wycieńczony dotarł do rodzinnego Asiago późną wiosną 1945 roku, już po zakończeniu wojny.

Doświadczenia wojenne wywarły ogromny wpływ na dalsze życie Mario Rigoni Sterna. Najpierw przez kilka lat dochodził do równowagi fizycznej i psychicznej po obozowych cierpieniach, później wykorzystując zachowane zapiski frontowe i obozowe postanowił przenieść na papier swoje przeżycia i przemyślenia. Pierwsza powieść z roku 1953 stała się wielkim sukcesem i znalazła szeroki oddźwięk we Włoszech. Zostały w niej ukazane wojenne doświadczenia żołnierzy włoskich w donieckim kotle, a następnie perypetie związane z odwrotem przez obszary bezkresnej Rosji. Szczególnie zapadło mu w pamięci wyjątkowo dramatyczne przeżycie. Uciekając zimą przez bezkresne tereny Ukrainy utracił kontakt ze swoim oddziałem. Wśród zdradzieckich kul i niebezpieczeństwa zamarznięcia, przetrwał strach i zapukał do drzwi wiejskiej chaty. W ciepłej izbie siedzieli uzbrojeni żołnierze rosyjscy. Wszyscy skamieniali z wrażenia na widok wynędzniałego żołnierza włoskiego. I wtedy Stern powiedział po rosyjsku – jestem głodny. Rosjanie nakarmili wroga, nic mu nie zrobili i jeszcze na drogę dali mu słoik miodu. Wydarzenie to umocniło u Sterna wiarę w człowieczeństwo, nawet w najbardziej nieludzkich czasach wojny.

Do Stalagu I B, jak pisałem

wcześniej, trafił we wrześniu 1943r. Wcześniej został aresztowany przez Niemców i wywieziony do obozu jenieckiego. Jego i innych załadowano do bydłych wagonów po pięćdziesiąt osób i wieziono przez kilka dni przez Austrię, Czechy i całą Polskę. Na cały czas podróży przydzielono na wagon (50 osób) po dwa kilogramy czarnego chleba. Po dwóch nocach i dniu podróżowania w tłoku i smrodzie młodzi chłopcy zaczęli słabnąć i płakać skrycie z głodu i strachu przed tym co miało nastąpić. Potwornie głodni i sponiewierani dojechali do stacji kolejowej z napisem Hohenstein. Wachmani otworzyli wagony i wypędzili ich na zewnątrz. Po sprawdzeniu list ustawili piątkami w długą kolumnę. Tak szli brukowaną drogą od stacji kolejowej do wioski Królikowo. Po obu stronach drogi stały szeregi młodzieży szkolnej pod kierownictwem nauczycieli w brązowych koszulach. Młodzi Niemcy rzucali kamieniami i grudami ziemi w jeńców włoskich i krzyczeli – Badoglio! Badoglio był dla nich synonimem zdrajcy (premier rządu włoskiego, Pietro Badoglio podpisał 8 września 1943 roku z aliantami pakt o zawieszeniu broni, co spowodowało natychmiastową reakcję Niemców w postaci internowania żołnierzy włoskich w obozach jenieckich). Wieczorem dotarli do obozu i zostali zapędzeni do oddzielnego sektora. Byli tak głodni, że rzucali się na trawę i jedli ją jak owce. Żołnierze z wieżyczek obserwowali to oświetlając reflektorami. Umieszczono ich w drewnianych barakach. Mario Rigoni Sterna przydzielono do baraku nr 55 razem z 328 innymi jeńcami włoskimi. W ewidencji obozowej otrzymał nr 7943I/B. Twierdzi, że ogólna liczba żołnierzy włoskich w Stalagu I B mogła osiągnąć nawet 20 tysięcy. Spędził w obozie kilka miesięcy i czas ten wspomina jako najgorszy w swoim życiu. Mazurska jesień i zima dały się we znaki mieszkańcom słonecznej Italii. Zimno, głód i ciężka praca powodowały liczne

choroby i dużą śmiertelność. Kromka gliniastego chleba i litr zupy z rzepy, to jedyny posiłek jaki otrzymywali po całodziennej pracy. Wielu Włochów zachorowało na gruźlicę, wielu zmarło i zostało pochowanych na pobliskim cmentarzu, obok zbiorowych mogił Rosjan, Polaków i Francuzów. Najwięcej jednak zginęło Rosjan, którzy masowo umierali na tyfus plamisty. Mario Rigoni Stern przeżył obóz i wrócił do rodzinnego domu, ale w pamięci pozostały koszarne obrazy upodlenia człowieka w obozowej rzeczywistości.

W 2003 roku, sześćdziesiąt lat później, odwiedził miejsce swojej męki. Zaproszony przez Wspólnotę Kulturową "Borussia" przyjechał z promocją swojej książki do Olsztyna. Przy tej okazji odwiedził też miejsce po dawnym obozie jenieckim. Przyjechał z żoną, synem, synową i tłumaczką. Ten liczący ponad 82 lata mężczyzna niczego nie zapomniał z pobytu w obozie.

"Idę w kierunku drogi, która prowadzi do lagru. Nie przypomniałem sobie, żeby była brukowana, ale z pewnością taka była i przedtem. Krajobraz wokół nie wydał mi się wtedy tak dziewiczy. Niebo było szare i jakby stale zanośnięte na deszcz? Nie przypominam sobie dokładnie, ale z pewnością było bardzo smutne. Natomiast pamiętam dobrze, że wpatrywałem się w pagórek po prawej, na którego szczycie wznosiła się owa ceglasta ośmioboczna wieża, opatrzona na wierzchołku ornamentem i flagą ze swastyką. Teraz już jej nie ma, a pagórek pokrywa młody liściasty las o jesiennych barwach."

"Rozglądam się wokół, owce pasą się spokojnie, bez pasterzy i psów; jesień w swych najpiękniejszych barwach; to krajobraz sielankowy: wydaje się niemożliwe, że sześćdziesiąt lat temu panowały tu: głód, śmierć, cierpienie, krzyk komend."

Wewnątrz ogrodzenia, za którym pasie się stado, wyrosły dzikie jabłonki, niektóre zwierzęta nadgryzają i jedzą drobne owoce spadłe z drzewa. W tej chwili i mnie nachodzi chęć, żeby zjeść jabłko, małe czerwone jabłuszko z lagru I/B wydaje mi się darem, składanym mi przez naturę jako odszkodowanie za tyle nie – natury, którą przyszło wycierpieć. Podchodzę do drzewa, a na wpół dzikie owoce oddalają się zaniepokojone, potrząsam drzewkiem i spadają trzy małe



Obóz Stalag I B Hohenstein.

jabłka, jędrne i kolorowe. Podnoszę jedno z nich, nadgryzam i jem małymi kawałkami, gryząc je powoli, smakuję dzikość smaku, wtedy zapach jabłka, jego forma, były możliwe tylko we śnie. Ale i to, co przeżywam teraz, jest snem.”

Na zakończenie kwituje swoje wrażenia taką oto smutną refleksją: „Na tej ziemi więziono setki tysięcy ludzi, obywateli Europy od Atlantyku po Ural, ale też ludzi z Syberii, Azjatów. Ponad 55 tysięcy osób zmarło w miejscu, które dziś przypomina łąkę z

pasącymi się owcami. Pozostały tylko drobne ślady dawnego obozu ale i one nikną i wkrótce nie zostanie nic.”

Warto zastanowić się nad słowami tego człowieka, jeńca obozu, pisarza, przedstawiciela setek tysięcy ludzi więzionych w okresie okrutnej wojny. My żyjący tutaj mamy moralny obowiązek upamiętnienia tego miejsca męczeństwa narodów Europy i stworzenia swoistego memento dla przyszłych pokoleń.

Bogumił Kuźniewski



Jeńcy za drutami obozu.

## Jesteśmy ciekawi świata



Od 1 września 2009 roku Szkoła Podstawowa w Olsztynku rozpoczyna realizację projektu „Jesteśmy ciekawi świata” współfinansowanego przez Unię Europejską w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego. Dofinansowanie ze środków Unii Europejskiej wyniesie 493 432 złotych.

Projekt to zajęcia pozalekcyjne (bezpłatne) stworzone z myślą o uczniach, aby zdobywali nowe wiadomości i umiejętności. Zajęcia będą odbywały się od poniedziałku do piątku w godz. 15.00-17.00 oraz w jedną sobotę miesiąca. Każdy uczestnik pozostający po zajęciach otrzyma posiłek. Dzieci dojeżdżające będą miały zapewniony dowóz do domu po zajęciach.

Program przewiduje różnorodne, ciekawe zajęcia, wiele wycieczek (Frombork, Warszawa, Solec Kujawski, Gdynia), warsztatów (w Muzeum Warmii i Mazur w Olsztynie, w Muzeum Budownictwa Ludowego w Olsztynku, w Muzeum Przyrody w Olsztynie), w tym garncarskie, wikliniarskie i rzeźbiarskie. Będą też warsztaty filmowe (kręcenie filmu w trójwymiarze), spotkania z ciekawymi ludźmi (eurodeputowanym, historykiem, aktorem), ponad 20 wyjazdów na

basen. Uczestnicy nauczą się korzystać z nowoczesnych urządzeń audiowizualnych jak, np. tablica interaktywna. Dzięki specjalistycznemu sprzętowi na zajęciach w terenie przeprowadzają badania jakości gleby, wody i powietrza. Na zajęciach artystycznych dzieci będą rozwijać swoje talenty wokalne (zespół wokalny), a także nauczą się podstaw gry na gitarze i poznają zasady muzyki (zespół instrumentalny). Zajęcia specjalistyczne (korekcyjno-kompensacyjne i zespoły dydaktyczno-wyrównawcze) to doskonała forma pomocy dzieciom posiadającym opinię poradni psychologiczno-pedagogicznej i rodzaj nieodpłatnych korepetycji.

Jednym słowem na uczestników czeka wiele atrakcji i niespodzianek. Każdy uczeń może wybrać coś dla siebie. Oto nasza propozycja zajęć:

**zajęcia specjalistyczne:** dydaktyczno

– wyrównawcze i korekcyjno - kompensacyjne (kl. I-III), zespół wyrównawczy z języka polskiego, matematyki i przyrody (kl. IV-VI)

**zajęcia dodatkowe:** z zakresu edukacji informatycznej “Komputer oknem na świat”, plastycznej “Zręczne ręce” i ruchowe “ Sport to zdrowie” (kl. I – VI); Klub Europejski “Europa nasz wspólny dom”, z zakresu edukacji regionalnej “Spotkanie z Małą Ojczyzną”, polonistycznej i medialnej “Niebo książkowych stroniec”, artystycznej “Z muzyką aż na szczyt” (zespół wokalny i instrumentalny), matematycznej “Matematyka inaczej” i przyrodniczej “Żyj z przyrodą w zgodzie”, teatralne “Z teatrem za pan brat”, filmowe “ Kochamy kino”, gimnastyki korekcyjnej i logopedycznej (kl. IV-VI)

**Zapraszamy do udziału!!!  
Zapisy na zajęcia we wrześniu.**

## ŁOKIEM SATYRYKA

### KOLEGA

Jasiu nauczyciela jak kumpla traktował  
Mówił „cześć Kaziu” i tym go irytował  
Nauczyciel Jasiowi kazał pisać sto razy  
Że na „ty” mu więcej odezwąć się nie zdarzy  
Na drugi dzień karę nauczyciel czyta  
Napisałeś dwieście - dlaczego się pyta  
Jasiu uzasadnia zdublowanie kary  
Wybacz mi Kaziu - bardzo lubię cię stary

### WYZNANIE

Świata za tobą nie widzę - tak powiedział  
W parku na ławce, gdzie z nią siedział  
Naiwna o tym nie wiedziała  
Że świat mu swą tuszą zasłaniała

Czesław Kazimierz Bandzwołek

## Ogłoszenia drobne

Wynajmę lokal użytkowy w Olsztynku,  
ul. Świerczewskiego 34 A - na gabinet, biuro, i.t.p.  
tel. 0 502 180 815





**1 VI Ul. Porzeczkowa.** Nie ustalono jeszcze sprawcy wybiicia szyby w domu mieszkalnym. Straty wyniosły 500 zł.

**1/2 VI Lutynówko.** O wiele większe straty poniosło gospodarstwo Agro Jazowa S.A. z Warszawy. Sprawca szkody pociął, tzw. rękaw kiszonkowy o wartości 10 tys. zł.

**4/5 VI Ul. Akacja.** Po raz kolejny włamano się tutaj do sklepu spożywczego SHP. Łupem złodziei padły artykuły spożywcze, tytoniowe i alkohol.

**6 VI Okolice baru "Colorus".** W wyniku awantury, będący oczywiście pod wpływem alkoholu, Piotr F. zaatakował Daniela J. nożem. W związku z tym, że obrażenia nie były poważne biegli sprawdzą, czy można będzie sprawcy postawić zarzut spowodowania zagrożenia życia.

**18 VI Pawłowo.** Policja "miała nosa" zatrzymując małżeństwo Mariusza i Marzenę B. Przewozili oni Oplem Vectra papierosy bez polskiej akcyzy – 6 tys. paczek o łącznej wartości 46 tys. zł. Sprawcy skorzystali z instytucji, tzw. poddania się dobrowolnej karze – zapłacili 30 tys. złotych grzywny.

**19 VI Nowa Wieś Ostródzka.** Kradzież samochodu Renault Laguna, poprzedzona włamaniem się do domku letniskowego

po kluczyki i dokumenty. Samochód o wartości 37 tys. zł jest własnością ob. Niemiec.

**21/22 VI Z przystani WDW Maróz** skradziono silnik spalinowy Yamaha od jednej z łodzi Warszawskiego Towarzystwa Wioślarskiego. Złodzieje uznali, że wioślarze mogą wiosłować!

**22/23 VI Ul. Świerczewskiego.** Łupem włamywacza była tu piła spalinowa Stihl o wartości 1000 zł. Sprawca włamał się do garażu Adama G.

**23/24 VI Lipowo Kurkowskie.** Kradzież samochodu VW LT35 o wartości 30 tys. zł, własności Jerzego Cz.

**21-24 VI Samogowo.** Z działki rekreacyjnej Walentego K. "zniknęło" 6 szt. krzewów ozdobnych o wartości 340 zł.

**19-25 VI Ul. Ostródzka.** Wybicie szyby w budynku szkoły (530 zł). Jak w czasie wakacji, to chyba nie uczeń?

**8 VII Sitno.** Lekarz zgłosił policji fakt postrzelenia. Jak się okazało, będąc nie do końca trzeźwym, Łukasz B. sam się przypadkowo postrzelił, i zresztą z wiatrówki.

**7/8 VII** Odnotowano kradzież z włamaniem do 2 mieszkań na terenie gminy Olsztynek. Z okoliczności wynika, że złodziej (złodzieje) szukali wyłącznie biżuterii, bo nic innego nie zginęło, nawet portfel z pieniędzmi. Policja jest już na tropie sprawców, którzy "działali" podobnie już w innych miejscowościach.

**4-8 VII Ul. Szkolna.** Trzymanie rowerów na klatkach schodowych nie jest do końca bezpieczne. Przekonała się o tym Teresa Ś., której skradziono Cross'a o wartości 250 zł.

**9/10 VII Z posesji w Marózie**

zniknęły naraz dwa rowery górskie. Sprawcy – Roman R. i Janusz K. – zostali już zatrzymani, rowerów jeszcze nie odzyskano.

**10 VII Waplewo – rzeka Marózka.** Tym razem kłusowanie ryb przy pomocy prądu skończyło się tragicznie. Śmierć poniósł 17-letni Wojciech N., wobec Tomasza W. i Mateusza O. prowadzone jest pod nadzorem prokuratury śledztwo w sprawie okoliczności zdarzenia. Może ta tragedia będzie przestrogą dla innych, parających się tym, bardzo niebezpiecznym procederem.

**13 VII Swaderki.** Sprawcą kradzieży biżuterii i innych przedmiotów o łącznej wartości 1500 zł, z mieszkania Marty F., okazał się Waldemar G.

**19 VII Krzysztofowi R.** przedstawiono zarzut kradzieży na terenie Olsztyńska 2 telefonów komórkowych o wartości łącznej 600 zł.

**20 VII Ul. Polna.** Po 11 szt. transformatorów i 2 dławiki, oczywiście z drutem miedzianym, z instalacji oświetlenia torów kolejowych złodzieje pofatygowali się aż z Gdyni. Z 3-ch sprawców. 2-ch już policja zatrzymała.

**24/25 VII Ul. Wiśniowa.** Kradzież samochodu Citroen AX okazała się przywłaszczeniem pojazdu przez młodego człowieka, Romana D. w celu ... przejażdżki, czyli, w języku protokołów policyjnych, tzw. krótkotrwałego użycia. Niestety przejażdżka zakończyła się uszkodzeniem samochodu, sprawca odpowie zatem również materialnie.

**24 VII Stacja Paliw "Orlen".** Kierowca BMW na, jak potem



ustalono, fałszywych numerach zatankował tu paliwo za 260 zł i odjechał. Policja podejrzewa, że tym razem chodzi o osobę, która z tankowania bez zapłaty uczyniła sobie złodziejski proceder. Jej rysopis: mężczyzna dobrze zbudowany, wzrost ok. 185cm, włosy blond krótkie. Komisariat w Olsztyńku zwraca się o pomoc do ewentualnych świadków kradzieży, tel. 997.

**26 VII Młody,** ponoć z bogatego domu, mieszkaniec Kutna, zatrzymany za wykroczenie drogowe, próbował przekupić kontrolującego go policjanta. Niby bogaty, a nie stać go na mandat!

**27/28 VII Z kawiarni Ośrodku Wypoczynkowego "Waszeta"** skradziono kasetkę z pieniędzmi. No cóż, złodzieje nie wycoczywają!

W omawianym okresie (czerwiec-lipiec) policja zatrzymała 21 osób poszukiwanych, 4 nietrzeźwych kierowców, 3 rowerzystów i 56 dowodów rejestracyjnych.

Opracowano na podstawie materiałów KP w Olsztyńku

## Zagraniczna przygoda z piosenką



Aleksandra Kucińska z Dziecięcej Scholi przy Szkole Podstawowej w Olsztyńku wyśpiewała puchar i II miejsce w kategorii solistów w III Międzynarodowym Festiwalu Piosenki Żołnierskiej i Patriotycznej w Świątłogorsku, w dniach 22 – 23.08.2009. Rosyjscy organizatorzy z wielką sympatią i serdecznością gościli liczną ekipę Polaków.

Spośród wielu uczestników Ola była najmłodsza. Wykonawców oceniało 6-osobowe jury złożone z profesjonalistów w dziedzinie muzyki.

Ola zaprezentowała trzy piosenki: „Polskie kwiaty”, „Nadzieja – siostra

wiatru” oraz w języku rosyjskim „Modlitwę” Bułata Okudźawy, którą nagrodzono długotrwałą owacją.

W Koncercie Laureatów Ola powtórzyła „Modlitwę”. Liczna widownia ponownie gorąco jej podziękowała. Kilkakrotnie wymieniano Aleksandrę Kucińską z Olsztyńka. Po występach gratulowano Oli pięknego śpiewu, była rozpoznawana w różnych miejscach, pozdrawiana przez Polaków i Rosjan.

Ola kocha śpiewanie. W Świątłogorsku odniosła pierwszy, tak poważny sukces. Zasłużyła na gratulacje i życzenia, aby doskonalać swoje umiejętności miała coraz więcej takich sukcesów.

Marianna Kucińska  
prowadząca Dziecięcą Scholę



## Piknik rodzinny "Kotatek" 2009

W dniu 01.08.2009 r. w Ośrodku Wypoczynkowym "Kotatek" MOPS w Olsztynku zorganizował piknik rodzinny finansowany z projektu "Nie jutro lecz dziś".

Już od 10.00 rano przy słonecznej pogodzie, malowniczym krajobrazie oraz letnich przebojach uczestnicy projektu oraz ich rodziny korzystali z przygotowanych przez organizatorów atrakcji. Impreza rozpoczęła się od wspólnego grillowania, był też pyszny bigos, żurek i sałatki.

Wszyscy gromadzili

siły aby móc aktywnie uczestniczyć w turnieju piłki nożnej, a także w widowiskowych konkursach: "rzucie mydłem", "przeciąganiu liny", "skokach w workach", "siłowaniu na rękę" i wielu innych. Dzieci malowały buzie i bawiły się w pobliskim ogródku jordanowskim.

W godzinach popołu-

dniowych, po sutym obiedzie, uczestnicy oraz organizatorzy pikniku mogli wykazać się swoimi zdolnościami artystycznymi śpiewając znane przeboje w konkursie karaoke.

Dzięki rodzinnej atmosferze nikogo nie trzeba było namawiać do udziału w zabawach, zwłaszcza, że można było zdobyć atrakcyjne



nagrody.

Spotkanie miało też swój cel społeczny – wzmacnianie więzi rodzinnych oraz poczucia przynależności do społeczności lokalnej.



Projekt współfinansowany ze środków Unii Europejskiej z PO KL Priorytet VII Działanie 7.1 Rozwój i upowszechnianie aktywnej integracji. 7.1.1 Rozwój i upowszechnianie aktywnej integracji przez ośrodki pomocy społecznej.

## SEN na szkoleniu

Stowarzyszenie Edukacji Nieformalnej w dniach 20 - 27 czerwca 2009 roku zorganizowało szkolenie: "Non formal education as a path to the youth active participation"/"Nieformalna edukacja drogą do aktywnego uczestnictwa młodzieży".



Kurs odbył się w Ośrodku Szkoleniowym w Tardzie pod Ostródą.

Wzięło w nim udział 27

osób (pracowników młodzieżowych, wolontariuszy i liderów młodzieżowych) z 9 krajów: Bułgarii, Włoch, Macedonii, Słowacji, Chorwacji, Serbii, Kosowa, Albanii i Polski. Stowarzyszenie otrzymało dofinansowanie w wysokości 16778 euro z Programu Młodzież w Działaniu w ramach Akcji 3.1/Współpraca z sąsiedzkimi krajami partnerskimi.



Podczas 6 dni uczestnicy zastanawiali się nad poprawianiem efektywności swojej codziennej pracy z młodzieżą, poprzez korzystanie z metod jakie oferuje edukacja nieformalna. Dzielili się doświadczeniami, poznawali swoje organizacje. Zawiązano partnerstwa w celu stworzenia nowych projektów.



W przerwach niektórzy uczestnicy uczyli się latać.



Metody pracy stosowane podczas szkolenia były oparte na edukacji nieformalnej - były debaty, gry symulacyjne, teatr, prezentacje. Ostatniego dnia uczestnicy otrzymali certyfikaty Youthpass oraz materiały promocyjne Olsztynka. Na zakończenie odbyło się pożegnalne przyjęcie. Stowarzyszenie było reprezentowane przez pięć osób, a trenerkami były, oprócz mnie, Ivana Puksec z Chorwacji i Joanna Czuliwska z Olsztyna.

Składam serdeczne podziękowania dyrekcji oraz pracownikom Ośrodka Szkoleniowego w Tardzie za bardzo miłą obsługę szkolenia, a w szczególności za dopasowanie jadłospisu do bardzo wymagających podniebień uczestników.

Joanna Rybacka-Barisic

"Ten projekt został zrealizowany przy wsparciu finansowym Komisji Europejskiej. Artykuł odzwierciedla jedynie stanowisko jego autora, a Komisja nie ponosi odpowiedzialności za sposób wykorzystania zawartych w nim informacji."

# SZKOLNYM I OGÓLNOGMINNYM WANDALOM DO MYŚLENIA

## Przed pierwszym dzwonkiem, w roku Jubileuszu.

Motywy i filozofię działania złodzieja potrafię zrozumieć. Wandala – nigdy! Trudno mi znaleźć choć jedną logiczną przesłankę decyzji o dokonaniu dzieła zniszczenia – aktu wandalizmu.

Wątpię, by również któryś z adresatów, po głębszym nawet zastanowieniu, odkrył w sumieniu i umyśle zdroworozsądkową odpowiedź na pytanie **jaki ma sens i czemu służy:**

uszkodzenie elewacji budynków oświatowych i innych, malowanie sprayem napisów na elewacjach budynków, przystankach komunikacji publicznej, płotach, itp., urywanie i gięcie rur spustowych budynków, wybijanie kamieniami lub butelkami szyb w oknach i drzwiach, kaleczenie szyb śrutem z broni pneumatycznej, tłuczenie dachówek kamieniami, uszkodzenie zaparkowanych samochodów prywatnych i służbowych, łamanie świeżo posadzonych drzewek i krzewów, okaleczanie gałęzi i pni starych drzew, wywracanie pojemników, celowe brudzenie ścian pomieszczeń użytkowych i klatek schodowych, uszkadzanie grzejników i instalacji centralnego ogrzewania, niszczenie kranów, baterii itd. instalacji wodociągowej,

różnych elementów ogrodzeń posesji, kloszy lamp na skwerkach, stojących w centrum miasta makiet-map terenu gminy, budek i aparatów telefonicznych, drzwi wewnętrznych i zewnętrznych, znaków drogowych, koszy na śmieci, ławek ustawionych w miejscach publicznych, nagrobków na cmentarzach?

Uff! Na tym zakończę specyfikację z niechlubnego katalogu.

Szczególnie boli wykraczanie wandalów poza teren naszej gminy. W Stawigudzie pięknie utrzymany przystanek PKS-u został w maju tego roku opisany "OKS Fanklub Olsztynek". Nie rzuca to najlepszego światła na naszą społeczność.

"Sprayowcom" spod znaku "OKS" dodatkowo pod rozwagę: niszczenie elewacji skrótem ukochanego klubu powoduje niechęć i nienawiść do tej drużyny oraz jej wyznawców. Niejeden pokrzywdzony i przechodzień życzyć będzie... powtórki z Niecieczy, degradacji do niższej ligi lub najlepiej – rozwiązania.

Wandale-niszczyciele powinni też przyjąć do wiadomości i uwzględnić w myślowej analizie, że usuwanie zniszczeń, naprawianie

szkód odbywa się... na ich koszt. Majątek komunalny Gminy Olsztynek jest ubezpieczony od wszelkiego rodzaju nieszczęść i zdarzeń, w tym – od skutków wandalizmu. Składka opłacana firmie ubezpieczeniowej jest pokrywana, m.in. z podatków i opłat lokalnych, czyli – z pieniędzy rodziców wandalów lub ich samych. Będzie ona wzrastała proporcjonalnie do ilości zniszczeń i odszkodowań. Podatki i opłaty też.

Wandale muszą pamiętać, iż nie tylko kamery monitoringu oświatowego i miejskiego bacznie ich obserwują. Jest jeszcze wszystko widzące i rejestrujące "oko Opatrzności".

Jestem przekonany, iż niniejszy wykład wywoła głęboką refleksję, zmianę postawy i zaowocuje zaprzestaniem bezmyślnej destrukcji-niszczenia mienia/majątku wspólnego.

Mam nadzieję, że widniejący obecnie w wielu publicznych miejscach słynny napis-skrót "HWDP", pojawiać się będzie wyłącznie na wyznaczonym murze przy ulicy Mazurskiej i oznaczać będzie zaszyfrowane potępienie i apel byłego wandalów do jeszcze grasujących: "Hańba Wandalom - Dewastacji Poprzestać".

Każdy nawrócony adresat "wykładu" prędzej czy później otrzyma od Najwyższego Operatora sms i na wyświetlaczu swojej wspólnie komóreczki przeczyta: "Hallo Waszmości. Dobrze postępujesz. Będzie ci to wszystko zapisane i policzone".

Takich wiadomości tekstowych serdecznie życzę.

Tadeusz Raginiak

*„ Niech będą błogosławieni,  
którzy się do mnie uśmiechają  
i ze mną w pogawędkę się wdają.  
Niech będą błogosławieni,  
którzy zauważają moje dolegliwości  
i próbują moje cierpienia pomniejszyć.  
Niech będą błogosławieni,  
którzy pozwalają mi odczuć,  
że jestem kochany  
i którzy czule się ze mną obchodzą”.*



**Dostojnemu Jubilatowi**  
**PANU FRANCISZKOWI RZEPKA**  
z okazji 100 rocznicy Urodzin przypadającej  
5 września 2009r składamy serdeczne gratulacje  
oraz najlepsze życzenia – dalszych lat życia w zdrowiu  
i pogodzie ducha, dużo optymizmu życiowego,  
szczęścia w gronie najbliższych  
oraz wszelkiej pomyślności.  
**SZANOWNY PANIE** szcycimy się tym,  
że żyje Pan wśród nas.  
Dziękujemy Panu na wszystkie lata pracy  
na rzecz Ojczyzny i Gminy.

Z wyrazami najwyższego szacunku i uznania:

Jan Budziński  
Przewodniczący Rady Miejskiej

Mirosław Stegienko  
Burmistrz Olsztynek

**Warsztaty Terapii Zajęciowej**  
przy STOWARZYSZENIU NA RZECZ OSÓB  
NIEPEŁNOSPRAWNYCH I ICH RODZIN W OLSZTYNKU  
ul. Ostródzka 4c, 11-015 Olsztynek, tel./fax. (0 89) 519 25 75,  
e-mail: wtz@olsztynek.pl, www.olsztynek.pl/wtz

„Człowiek jest wielki nie przez to, co posiada, lecz przez to, kim jest; nie przez to co ma,  
lecz przez to czym dzieli się z innymi”. Jan Paweł II

Składają serdeczne  
Podziękowania  
Firmie  
**TARTAK**  
Paweł Kaczmarczyk

za pomoc w formie darowizny.  
Wsparcie naszych działań umożliwiło nam  
realizację zamierzonego celu, za co serdecznie  
dziękujemy w imieniu własnym i uczestników WTZ.

Dziękujemy!!  
Z wyrazami szacunku i wdzięczności  
Kierownik i Pracownicy

Olsztynek, 2009

## KWIATKI NA SZKOLNEJ

Idąc Szkolną ulicą odkrycie zrobiłem  
Kwiaty na oknie piękne zobaczyłem  
Oraz przydomowy ogródek mały  
W którym niezwykle kwiatki pachniały  
To dzieło kwieciste jest inspirowane  
Przez bardzo skromną z Olsztyńka damę  
Która chociaż amatorską wiedzę stosuje  
Od zawodowców piękniejsze kwiaty hoduje  
Sama sadzonki kwiatów rozmnaża  
Od lat kilkunastu sadzenie powtarza  
Robi to wszystko dla swej satysfakcji  
Nie szuka aplauzu, publicznej owacji  
Koi się widokiem dzieła kwiecistego  
Naprawdę nie ma hobby piękniejszego  
Kwiatki zadowolenie dają jej duże  
Szczególnie w wieku na emeryturze  
Pani przykładem jest i dowodem  
Jak można cieszyć życie swym ogrodem  
Że hodując kwiatki jeszcze dopiszę  
Pani ta rozwija uczucia wyższe  
Myślę, że mogłyby inne panie  
Kweciste wykazać zainteresowanie  
Mogłyby spotkania organizować  
O hodowli kwiatków z sobą dyskutować  
Olsztynek ma słynąć na całym świecie  
Z kwiatków w każdym domu na parapiecie  
Wszyscy mają podziwiać i kiwać głowami  
W Olsztyńku jak w rajku będzie z tymi kwiatami.

Czesław Kazimierz Bandzwołek



Informację o kwiatowym ogródku Pani Wandy Kowalczyk, przy ul. Szkolnej 14, otrzymaliśmy od Ewy Okołowicz-Łagowskiej zauroczonej pięknem tego miejsca. Było także ono inspiracją dla autora okazjonalnego wiersza. Redakcja ma nadzieję, że jego (ogródka) kwiecisty urok będzie przykładem dla wszystkich mieszkańców jak można upiększyć nasze miasto.

# Listy do redakcji

W związku z pojawieniem się wśród mieszkańców naszej gminy nieprawdźwicznych, niesprawiedliwych i krzywdzących informacji na nasz temat, pragniemy wyjaśnić zaistniałą sytuację.

Jesteśmy zatrudnieni przez przychodnię w Olsztyńku na, tzw. kontraktach lekarskich, których ważność wygasa z końcem br.. Pojawiająca się co roku niepewność co do dalszego zatrudnienia skłoniła nas do myślenia o podpisaniu bezpośredniej umowy z NFZ na bezpłatne świadczenia lekarskie. Chcieliśmy pominąć pośrednika, czyli przychodnię. Możemy to porównać do podpisania umowy z producentem a nie z hurtownią.

Nasze intencje zostały źle zinterpretowane. Absolutnie nie chodziło nam o "prywatyzację przychodni", pacjenci przyjmowani byłiby na dotychczasowych zasadach, bez dodatkowych opłat. Kierowała nami jedynie możliwość stabilnej, niezależnej i spokojnej pracy. Podpisanie bowiem bezpośredniego kontraktu z NFZ gwarantuje, że to pacjent decyduje o naszej dalszej pracy, a nie urzędnik.

Już w styczniu poinformowaliśmy dyrekcję przychodni o naszym zamiarze wy-

jęcia gabinetów lekarskich od następnego 2010 roku, przedstawiliśmy powody tej decyzji. Odnieśliśmy wrażenie, że nasze zamiary zyskały przychylność.

W lipcu br. złożyliśmy oficjalne pismo w tej sprawie.

Ku naszemu ogromnemu zaskoczeniu spotkaliśmy się z groźbą natychmiastowego zwolnienia z pracy, pomówieniami i zastraszaniem.

Po dwóch tygodniach Pani Dyrektor, w uzgodnieniu z Burmistrzem, dała nam pisemną odpowiedź, w której nie wyraziła zgody na naszą prośbę, co przyjęliśmy do wiadomości, godząc się z sytuacją.

Niepokoił nas myśl, czy wobec jawnej nieprzychylności osób decydujących o zatrudnieniu otrzymamy możliwość dalszej pracy w Przychodni w Olsztyńku od stycznia 2010r.

Komu i dlaczego tak naprawdę zależy abyśmy stracili zaufanie pacjentów, dobre imię i zatrudnienie???

E. Gawrońska  
A. Wójcik  
A. Sova  
M. Sova

### Od redakcji:

Od jakiegoś czasu z wielu źródeł docierają do nas sygnały, że z kierownictwem olsztyńskiej służby zdrowia i sporą grupą lekarzy istnieje konflikt i sądzimy, że w interesie społecznym, ze względu na szczególne miejsce przychodni w życiu mieszkańców, należałoby go wyjaśnić, a najlepiej – pozytywnie rozwiązać. Wiemy, że pewne, nie do końca jednak skuteczne, kroki w tym kierunku podjęła już rada miejska.

Od niedawna bulwersuje też mieszkańców inna sprawa, mianowicie bardzo wysokie jak na gminne wyobrażenia zarobki lekarzy, sięgające kilkunastu tysięcy złotych, nie idące zaś, w powszechnej ocenie, w parze z równie wysokim standardem, tzw. usług medycznych. Abstrahując od jakości leczenia, z własnej wiedzy możemy stwierdzić spory bałagan organizacyjny w placówce, jak choćby brak jakiegokolwiek porządku przy przyjmowaniu pacjentów, czy notoryczne błędy w wypisywaniu recept, powodujące opóźnienia w otrzymywaniu właściwych, i we właściwych dawkach, leków. Często też słyszy się skargi, że lekarzom chyba myli się pacjent z ... petentem!

Ktoś przytomnie tu zauważył, że „za takie pieniądze to powinni przy pacjentach już trochę skakać”!



# DEZINFORMACJE OLSZTYNECKIE

## Zastępca wiceburmistrza nagrodzony

Nasz samorządowiec zwyciężył w konkursie Wizjoner Roku i otrzymał statuetkę szklanej kuli. W organizowanej przez Izbę Gmin Polskich imprezie nasz przedstawiciel zdeklasował pozostałych uczestników przedstawiając najsmielszą i najciekawszą wizję rozwoju miasta. – Stwierdziłem, że powinniśmy lepiej zagospodarować nasze piękne jezioro. Zaplanowałem, że będą tu zbudowane nowoczesne przy-  
stanie, wypożyczalnia sprzętu i plaża z molo. W moim projekcie znalazło się także miejsce dla nowoczesnego hotelu i restauracji – opowiada zastępca wiceburmistrza.

Makiętę przygotowaną przez naszych urzędników na konkurs będzie teraz można oglądać w sali sesyjnej ratusza w godzinach 8-15. Wstęp 5 zł dorośli i 3 zł dzieci.

## Nasi podbijają stolicę

Od kilku lat opieka społeczna w Olsztynku zastanawiała się jak poradzić sobie z kilkoma mieszkańcami, którzy zbyt często nadużywali alkoholu, a na dodatek “dorabiali” do zasiłku przywłaszczając sobie różne znalezione i niekoniecznie należące do nich przedmioty. Zakłócali też dość często ciszę nocną.

Z pomocą przyszedł oczywiście zdobywca tytułu wizjonera roku. – Wpadł na pomysł by gmina wykupiła kilka lokali w stolicy i tam zakwaterowała niesfornych lokatorów – opowiada Amanda Pazdur, szefowa Zakładu Opieki Społecznej w Olsztynku.

Okazało się, że ta lokalizacja bardzo przypadła do gustu klientom opieki społecznej. – W Warszawie mają oni o wiele większe możliwości zdobywania dodatkowych funduszy. Niektórzy zadomowili się tam na tyle, że nawet nie przyjeżdżają do nas po zasiłek – cieszy się Amanda Pazdur.

## Ułatwienia dla parafian

Skończą się problemy wiernych ubiegających się o ślub, czy chrzest. Od września wprowadzone zostaną okolicznościowe obrazki wydawane przy wyjściu z nabożeństwa. Wszyscy, którzy zbiorą komplet będą przyjmowani poza kolejnością i otrzymają dodatkowe punkty na kursach przedmażeńskich.

- W gorszej sytuacji znajdują się natomiast ci, którzy na msze nie uczęszczali. Niestety brak więcej niż 30 procent obrazków w praktyce uniemożliwi zawarcie związku – wyjaśnia Apolonia Jarguła, szefowa rady parafialnej.

## Koniec atrakcji lata

Przypominamy, że tylko do końca wakacji działa strefa legalnego spożywania alkoholu ustanowiona z okazji 650-lecia miasta. Objemuje ona, m.in. tzw. Mały Rynek. – To zdecydowanie najciekawsza inicjatywa władz, z jaką spotkałem się na przestrzeni ostatnich lat – zachwala pan Hubert Borowczak. – Przyzwyczaiałem się do przesiadywania tu z przysłowiową butelką do tego stopnia, że z niepokojem myślę o chwili, kiedy zakaz picia alkoholu na wolnym powietrzu zacznie ponownie obowiązywać.



## Szanowna Redakcja “Albo” – Drodzy Czytelnicy!

Na wstępie bardzo dziękuję Pani Janeczce Staniszewskiej za przysłanie mi “ALBO” oraz wszystkim, którzy przysłali mi życzenia z okazji nadejścia wiosny i Świąt Wielkanocnych. Ja nie



mogłam – po prostu ręka nie pisała. Z tej przyczyny przebywałam na 6-ście tygodniowej kuracji i mam nadzieję, że niedługo będę mogła pisać jak kiedyś.

Czytając w ostatnio wydanym biuletynie z kwietnia 2009r. w rubryce “Szanujmy wspomnienia” artykuł “Od klezmerki do hip-hopu” pana Wiesława Gąsiorowskiego postanowiłam napisać ten list.

Przypomniałam sobie zdjęcia z dawnych lat. Zajrzałam do albumu. I oto zdjęcie pana Marcina Lewandowskiego grającego na perkusji. Mój syn Jan, na następnym zdjęciu z początku lat siedemdziesiątych, będąc uczniem w Olsztynku bardzo interesował się grą na gitarze. Często przebywał w domu kultury przy ul. Chopina.

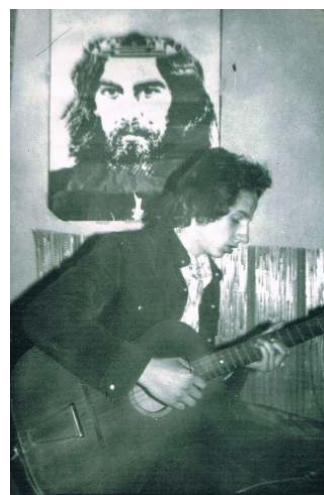
Obecnie, po ponad trzydziestu latach, wspomina te czasy spędzo-

ne z kolegami i panem Marcinem, którzy mieszkając po sąsiedzku udzielał mu lekcji muzyki i dedykował mu jego zdjęcie.

Jan ćwiczył z kolegami i koleżankami na gitarze i perkusji nie tylko w domu kultury, ale i w mieszkaniach. Były to początki zespołu szkolnego.

Miał siedmiostunową ruską gitarę, która pod koniec lat sześćdziesiątych przywiózł mu ojciec z podróży do Grodna. Ale bardziej interesowała go gitara elektryczna – instrument modny w tym czasie. Więc też zaczął swoją przerabiać i modernizować. Przystawkę elektryczną przywiozłam mu będąc na wycieczce w NRD. W 1977 roku gitarę zapakowaliśmy z naszym mieniem rodzinnym i przywieźliśmy do Niemiec. Później mąż złożył ją jako tako, narzekając, że syn zrujnował instrument. Przechowujemy ją do dziś z obawą, że nieza długo wyląduje na wysypisku śmieci. Może więc kiedyś przywiozę ją do Olsztynka, aby ulokować ją gdzieś – za pomocą pana Wiesława – jako eksponat muzyczny.

Na zakończenie bardzo proszę pana Burmistrza Mirosława Stegienko, z-cę Burmistrza pana Stanisława Poluszczyka i Dyrektora MGOK-u, redaktora wydania



Lokalnej Gazetki “ALBO” – pana Wiesława Gąsiorowskiego o wydanie książki “Olsztynek pod Skrzydłem Pegaza”, o zadośćuczynienie mojej inicjatywie, z którą wystąpiłam od 2007 roku. Uważam, że byłby to wspaniały gest wobec autora pana Marka Domagalskiego, a z okazji 650-lecia Olsztynka książka z pewnością wzbudziłaby zainteresowanie.

Z wielkim uznanowaniem pozdrawiam serdecznie

Ingrid Bobcza

# „PERŁY OLSZTYNKA” i „ZŁOTE SERCA”

W roku bieżącym Kapituła rozpatrująca wnioski o przyznanie za rok 2008 tytułu Olsztyneckiego Sponsora Roku „Perła Olsztyńska” uznała konieczność ustanowienia statuetki „Złote serce” dla osób fizycznych, które poświęcając swój wolny czas angażują się w pomoc drugiemu człowiekowi. Honorowe tytuły Olsztyneckiego Sponsora Roku „Perła Olsztyńska 2008” zostały wręczone na balu sponsora w dniu 1 maja br. Wpłynęły 23 wnioski nominacyjne a tytuł „Perła Olsztyńska 2008” w poszczególnych kategoriach otrzymali: duże przedsiębiorstwa – TYMBARK – GMW. Sp. z o.o. k. Oddział Produkcji Soków i Napojów w Olsztyнку, średnie przedsiębiorstwa – Stacja Paliw Kazimierz Gąsiorowski, mikroprzedsiębiorstwa – Huta Szkła Artystycznego Taras Krynicki, osoby fizyczne – Irena i Tadeusz Hajduk, inne – Zbór Kościoła Chrześcijan Baptystów.

Statuetki „Złote serce”, zgodnie z ogłoszonym wcześniej regulaminem, przyznano: **Panu Mirosławowi Andziakowi** - Prezesowi Koła Diabetyków w Olsztyнку za pracę na rzecz osób zrzeszonych w tym Kole i pomoc niesioną potrzebującym, **Pani Mariannie Bartkiewicz** – Sołtys Sołectwa Jemiółowo, zaangażowanej w wychowanie młodego pokolenia, dbającej o właściwą pracę świetlicy wiejskiej, **Pani Janinie Berek** – nauczycielce gimnazjum, zaangażowanej w pracę Uczniowskiego Klubu Sportowego „Olimpijczyk”, pozyskującej środki finansowe na organizację zajęć sportowych, koordynującej współpracę międzynarodową, **Pani Danucie Bondaruk** – nauczycielce gimnazjum, prowadzącej dodatkowe zajęcia z młodzieżą, koordynującej współpracę między rodzicami, uczniami i nauczycielami, **Pani Sławomirze Czepe** – członkini Stowarzyszenia na Rzecz Osób Niepełnosprawnych i Ich Rodzin w Olsztyнку, zaangażowanej od lat w pracę Stowarzyszenia, **Pani Gabrieli Dąbrowskiej** – nauczycielce gimnazjum, zaangażowanej w pracę Stowarzyszenia „Pro Gimnazjum”, współorganizatorce wymiany międzynarodowej młodzieży, realizującej z młodzieżą projekty, **Panu Kazimierzowi Gąsiorowskiemu** – z Olsztyńska za pracę społeczną na rzecz Klubu Sportowego „Olimpia” i bardzo duże zaangażowanie w działalność OSP w Olsztyнку, **Panu Jerzemu Głowaczowi** – inicjatorowi życia kul-

turalnego w Waplewie (współuczestniczył w reaktywacji świetlicy środowiskowej), niosącemu też pomoc mieszkańcom znajdującym się w trudnej sytuacji, **Ks. Januszowi Koniec** - Proboszczowi Parafii w Waplewie, niosącemu pomoc osobom w trudnej sytuacji życiowej i materialnej, współorganizatorowi kolonii dla dzieci, **Pani Mariannie Kucińskiej** – emerytowanej nauczycielce, zaangażowanej w upowszechnianie muzyki, prowadzącej od ponad 10 lat Zespół „Schola”, skupiający dzieci i młodzież, organizatorce wielu koncertów, **Pani Krystynie Kuźniewskiej** – Prezes Stowarzyszenia na Rzecz Osób Niepełnosprawnych i Ich Rodzin w Olsztyнку, współzałożycielce tego Stowarzyszenia, pomysłodawczyni i realizatorce Warsztatów Terapii Zajęciowej w Olsztyнку, **Pani Jadwidze Lipskiej** – Wiceprezes Zarządu Stowarzyszenia na Rzecz Osób Niepełnosprawnych i Ich Rodzin w Olsztyнку, współzałożycielce tego Stowarzyszenia, pomysłodawczyni i realizatorce Warsztatów Terapii Zajęciowej w Olsztyнку, **Pani Agnieszce Nyga** – nauczycielce gimnazjum, organizującej akcje charytatywne na rzecz potrzebujących uczniów, **Pani Iwonie Panasiuk – Kowalewskiej** – członkini Zarządu i Skarbnikowi Stowarzyszenia na Rzecz Osób Niepełnosprawnych i Ich Rodzin w Olsztyнку, współorganizatorce imprez integracyjnych, wycieczek turystyczno-krajoznawczych oraz udzielającej pomocy w pozyskiwaniu środków finansowych dla Stowarzyszenia, **Pani Wiesławie Pieńkowskiej** – nauczycielce gimnazjum, koordynatorce i realizatorce wielu programów i projektów, zaangażowanej w pracę Stowarzyszenia „Pro Gimnazjum” w Olsztyнку, **Pani Irenee Pisarewicz** – zaangażowanej w pracę z młodzieżą w świetlicy profilaktycznej przy MOPS w Olsztyнку, **Panu Jerzemu Podlewskiemu** – za bardzo duże zaangażowanie w pracę Klubu Sportowego „Gryf” Platyny i inne prace społeczne na rzecz społeczności lokalnej, w tym dzieci i młodzieży, **Pani Iwonie Roczan** – **Hodyra** – nauczycielce Zespołu Szkolno-Przedszkolnego w Waplewie, pozyskującej środki finansowe na organizację czasu wolnego dla dzieci i młodzieży, współuczestniczącej w działaniach na rzecz wyrównywania szans dzieci i młodzieży ze środowisk wiejskich, **Pani Annie Rogulskiej** – **Ruchala** – Sekretarz Stowarzyszenia na Rzecz Osób Niepełnospraw-

nych i Ich Rodzin w Olsztyнку, zaangażowanej w pracę Stowarzyszenia, współorganizatorce imprez integracyjnych, **Pani Jolancie Rutkiewicz** – nauczycielce Zespołu Szkolno-Przedszkolnego w Waplewie, pozyskującej środki finansowe na organizację czasu wolnego dla dzieci i młodzieży, współuczestniczącej w działaniach na rzecz wyrównywania szans dzieci i młodzieży ze środowisk wiejskich, **Panu Franciszkowi Rzepka** – członkowi Związku Kombatanów RP i B. Więźniów Politycznych za całokształt pracy na rzecz społeczności lokalnej ( w roku bieżącym Pan Franciszek ukończył 100 lat życia), **Panu Andrzejowi Salwinowi** – za działalność na rzecz społeczności lokalnej Kunek, **Panu Andrzejowi Szalkowskiemu** z Lichtajna - zaangażowanemu w pracę z dziećmi i młodzieżą, stwarzającemu warunki do uprawiania sportu i udzielającemu zawodnikom wsparcia finansowego, **Pani Danucie Szot** z Waplewa - zaangażowanej w pracę z młodzieżą, przez wiele lat prowadzącej drużynę harcerską, organizatorce biwaków, wycieczek i akcji „Wielkiej Orkiestry Świątecznej Pomocy”, **Damianowi Wierchowskiemu** – uczniowi I LO w Olsztyнку, wolontariuszowi z Grupy Wolontariuszy „My”, współpracującemu z Domem Dziecka w Olsztyнку, **Pani Danucie Walkow** – nauczycielce gimnazjum niosącej pomoc młodzieży z rodzin zagrożonych wykluczeniem społecznym, pozyskującej środki na rzecz działalności koła ekologicznego, **Pani Janinie Genowefie Wiececzak** – członkini Związku Kombatanów RP i B. Więźniów Politycznych za bardzo duże zaangażowanie w pracę tego Koła, **Ks Edwardowi Wolińskiemu** – za działalność w latach 1969-79 na rzecz społeczności olsztyneckiej, szczególnie dzieci i młodzieży, inicjatorowi zespołu muzycznego „Soli Deo”.

Przedstawione działania są tylko wycinkiem pracy społecznej poszczególnych osób (szczegółowe uzasadnienia znajdują się we wnioskach nominacyjnych).

Gratulujemy wyróżnionym i życzymy wszystkim dalszych sukcesów na wiecie społecznej i satysfakcji z pomocy niesionej drugiemu człowiekowi. Wyróżnienia „Złote serca” w tym roku zostały przyznane po raz pierwszy.

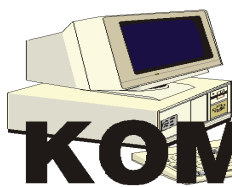
Na pewno jest jeszcze wiele osób zaangażowanych w różną działalność społeczną, lecz do Kapituły nie wpłynęły stosowne wnioski i nie było możliwości docenienia tych osób w roku bieżącym.

Przewodniczący Rady Miejskiej  
Jan Budziński

ul. Krótka 2 , (ul. Warszawska naprzeciwko kina Grunwald)

## SPRZĘT RTV, SAT, AGD

AUTORYZOWANY PUNKT SPRZEDAŻY:



## KOMPUTERY

POLSKA PLATFORMA CYFROWA  
**CYFRA** +

**POLSAT**  
CYFROWY

Olsztynek, ul. Krótka 2  
SERWIS RTV

Olsztynek, ul. Krótka 2 , tel/fax 519 29 50

## Kronika MGOK-u



**27 VI Bieg o Łaskę Św. Piotra.** Wystąpiły tu nasze zespoły wokalne – „Crazy Daisy” i „D-mollki”. Główną nagrodę – kino domowe – zdobyła rodzina P. Budzińskich z Jemiołowa. Zapowiadane są kolejne edycje imprezy.

**28 VI Tam ich jeszcze nie było.** „Mali Bębniarze” wystąpili na festynie w Budrach za Węgorzewem.

**3-5 VII Dni Olsztyńska.** Jak przystało na jubileusz 650-lecia przyjechały do nas gwiazdy. **Paweł Kukiz** i „Piersi”, „Big Cyc”, **Alicja Majewska z Włodzimierzem Korczem**, **Jan Pietrzak**, czy sympatyczne skrzypaczki ze „Space Violin” to artyści z, tzw. I ligi. Dzięki dobremu przygotowaniu technicznemu, no i wyjątkowej pogodzie koncerty wypadły bardzo dobrze. A i pozostałe oferty – program dla dzieci, parada, orkiestry dęte, zespoły „Klang” i „High Light”, bractwo rycerskie z Olsztyńska, pokaz ogni sztucznych zrobiły dobre wrażenie. Dobrze też zaprezentowały się nasze zespoły „Tequila”, „Crazy Daisy”, „D-mollki” oraz „Bolek Orkiestra” z Burmistrzem „na wokal”, nie zabrakło konkursów i turniejów sportowych.

**18 VII „Crazy Daisy”** podbiło widownię podczas przedpiknikowej imprezy „Szeryfiada” w Mrągowie.

**24 VII** Strzałem w 10-kę okazał się koncert legendy polskiego bluesa – „Nocnej Zmiany Bluesa” ze Sławkiem Wiercholskim na czele.

Impreza przy- ciągnęła liczną i znającą się na muzyce widownię, głównie turystów.

**25 VII** Najbardziej aktywny w te wakacje zespół MGOK-u – „Crazy Daisy” został zaproszony na Dni Ormetry.

**26 VII Pole Namiotowe w Swaderekach. Festiwal Piosenki Wędrowniej „Szwagierki”.** Impreza „rozkreśliła” dwa okazjonalne składy – „Łii... tam” z Poznania i „Białe Misie” z Warszawy. Dzielnie sekundowały im zespoły wokalne – „Timor”, „Stars” i „Basibabki” z Barcian k/Kętrzyna oraz nasz „Crazy Daisy”. Tradycyjnie powoływana ad hoc komisja wyróżniła Kacpra Grzelaka z „Łii... tam”, „Białe Misie”, „Basibabki” oraz „Crazy Daisy”. Współorganizatorem imprezy i fundatorem głównej nagrody był właściciel Pola Namiotowego Wojciech Zadrożyński.

**1 VIII Folk w Skansenie „Folkowo.PI”.** Impreza, wcześniej funkcjonowała jako Olsztyński Festiwal Folkloru, od 2 lat współorganizowana jest przez Stowarzyszenie „Grafland” z Ostródy, Skansen oraz MGOK. W ubiegłym roku odniosła sukces zarówno artystyczny, jak i komercyjny, przyciągając liczną publiczność. W tym roku, mimo wysokiego poziomu i bogatego programu (wystąpiło 8 zespołów z różnych regionów Polski – „Pchełki”, „Musica Vena Klezmer Sec-

tion”, „Dwootho”, „Karcmarze”, „Sounds of Times”, „Folkoperacja”, „Caci

Vorba” i „Orkiestra Św. Mikołaja” oraz sporej reklamy publiczność raczej nie dopisała. Przed organizatorami teraz nie lada zadanie, by w przyszłym roku ustrzec się ewentualnych błędów organizacyjnych i zapewnić tak ambitnemu przedsięwzięciu właściwą rangę.

**8 VIII Festyn w Witramowie.** Była tym razem piękna pogoda, hojni sponsorzy, a i program artystyczno-rozrywkowy – całkiem, całkiem! Śpiewały „D-mollki” i „Crazy Daisy” z MGOK-u, sztuki magiczne prezentował najlepszy iluzjonista naszego regionu – Tadeusz Szalacha „Carotennutto” a „Kaczki z Nowej Paczki” bawiły i dzieci i dorosłych. Jak zwykle, nie brakowało chętnych do licznych konkursów z bardzo atrakcyjnymi w tym roku nagrodami. Za główną atrakcję festynu, tj. zabawę taneczną odpowiadał dobrze już znany Witramowianom DJ Rathek. Podkreślić tu należy wyjątkowo kulturalne zachowanie uczestników dyskoteki.

I miejsce w konkursie plastycznym dla dzieci zajęły ex aequo Klaudia Chmielińska i Ola Karpińska, bieg w workach wygrała Milena Korjot, w skokach na piłce najlepszy był Dawid Wilk.

Mężczyźni rywalizowali w przeciąganiu liny (I m Witramowo) i zginiataniu puszek (Artur Chmieliński) a kobiety w specjalnej wersji przeciągania liny (Mariola Grzywińska) i konkursie „Jaka to melodia” (wygrał jednak rodzynek w obsadzie konkursu – Jacek Pych). Imprezę organizowali: Świetlica i Sołectwo Witramowo, Urząd Miasta i Gminy Olsztynek oraz MGOK a sponsorowali: WAKOZ Żwirownia Witramowo, Kozdryk Sp. z o.o., Nadleśnictwo Olsztynek, Firma Budowlana „Tom-Bud” Piotra Szczętyńskiego, Zajazd „Smakosz”, Grzegorz Staszewski Gospodarstwo Rolne Witramowo, Sklep Spożywczy w Żelaznie, Sklep Odzieżowy „Anna” Anny Staszewskiej i Sklep Spożywczy w Witramowie.

**16 VIII Konkurs Piosenki**

**„Dziecięcej „Złota Nutka”.** Ta sympatyczna impreza jest znana młodym wykonawcom, nie tylko z naszego regionu. W tegorocznej edycji gościliśmy piosenkarzy, a raczej piosenkarki z Reszla, Kurzętnika, Warszawy, Waplewa, Mierek i nawet z Kaliningradu. Był też oczywiście reprezentowany Olsztynek. Szczególne uznanie jury zdobyli tym razem: Alisa Mazurik, Liliana Szczec i Aleksandra Lewicka w kategorii do lat 12-tu oraz Amanda Kilanowska i Konrad Puszkarski w kategorii starszej.

**23 VIII Jazz Pod Lwem.** Wystąpił rodzinny zespół „Głęk Pik”. **Irek Głęk** to ceniony w kraju perkusista, gra z czołówką polskich jazzmanów, a na co dzień z imiennikiem Ireneuszem Dudkiem w „Shakin' Dudi”. Przyjechał do nas z dziećmi – 12-letnią Kingą na basie i 15-letnim Patrykiem (perkuszją). Jest też wirtuozem wibrafonu a dzieci, mimo młodego wieku, są już wyśmienitymi muzykami. Szczególnie wrażenie zrobiła na, niestety, nielicznej widowni bardzo młoda i utalentowana Kinga.

**28 VIII „A nam jest szkoda lata”.** Rozpoczęliśmy od konkursów rekreacyjnych dla dzieci. Wyścig rowerowy wygrał Konrad Karol, konkurs plastyczny Angelika Górczyńska, puszki najszybciej zginał Patryk Piłat a w „ślepej sztafecie” najlepiej wypadły Ania Kaczmarczyk i Ania Sobiecka.

Sympatycznie i teatralnie zaprezentowały się dzieci ze Świetlicy Profilaktycznej przy MOPS w Olsztyńku. Przedstawiły spektakl o charakterze edukacyjnym „I co z tego mamy?”.

Strzałem w dziesiątkę okazało się zaproszenie „Kabaretu Skeczów Męczących”. Przyciągnął liczną widownię, głównie młodzieżową, a na żywo zaprezentował się dużo lepiej niż w programach telewizyjnych.

Imprezę „podsumował” muzycznie zespół „Camelleon”.

**Wkrótce:**

**13 IX Olsztyńskie Święto Chleba - Dożynki '09. Skansen, godz. 14.30 (od godz. 13.00 wstęp wolny). W programie, m.in. „Radiowy Kabaret Masztalskich”**



„Kabaret Skeczów Męczących”

## MGOK zaprasza dzieci i młodzież do kół zainteresowań:



- rzeźbiarskiego,
- plastycznego,
- teatralnego,
- tańca towarzyskiego,



- tańca nowoczesnego,
- zespołów muzycznych,
- Studia Piosenki



Szczegółowe informacje i zapisy w MGOK-u (ul. Chopina 29, tel. (089) 519-22-01)

# **Listy** do redakcji

Szanowni Czytelnicy, chciałbym przywołać w pamięci pewien smutny dzień w historii naszego miasteczka. Przy czym zwrot "miasteczko" nie jest wynikiem panującej obecnie tendencji do – wydawałoby się nadmiernego wręcz stosowania form zdrobniałych, lecz chyba trafnie określa charakterystykę stolicy naszej Gminy. Wszak Olsztynek nie był i chyba, na szczęście, nie będzie miastem Olsztynem. Mijamy przy tym nadzieję, że nie próbujemy doganiać naszej stolicy wojewódzkiej i nie będziemy tego czynić w najbliższej przyszłości. No bo przecież... . Poza tym są ważniejsze sprawy na chwilę obecną.

Mamy wprawdzie Rynek, na którym ruch turystyczny uwiadcza się wyłącznie podczas słonecznej pogody w okresie wakacyjnym, bardziej zresztą w okolicach cukierni bądź sklepów spożywczo-monopolowych. W miasteczku naszym nie mogą narzekać również Mieszkańcy lub Przejedźni turyści, których Natura obdarzyła na głowie bujnymi i szybko rosnącymi włosami. Na zakłady fryzjerskie w naszym miasteczku nie można bowiem nijak narzekać. Wydaje się, że jest ich wystarczająca ilość. Natomiast jako klient jednego z tych zakładów mogę dodać, że świadczone usługi są nie tylko w pełni satysfakcjonujące, ale również miłe i grzeczne, co jest niemniej ważne. Liczba aptek w naszym miasteczku nieznacznie zmalała ostatnimi czasy, jednakże zgodzą się ze mną zapewne Czytelnicy, iż jest to akurat pozytywne zjawisko. Świadczyć ono może przecież o coraz zdrowszej Społeczności Lokalnej. Można chyba nawet nieśmiało podejrzewać (z nadzieją, że Czytelnicy nie zaatakują optymizmu bądź naiwności autora), że poprawiający się stan zdrowia Mieszkańców naszej Gminy jest wynikiem wzrostu jakości usług świadczonych w olsztyneckiej przychodni zdrowia. Osobiście broniłbym Pracowników lokalnej placówki. Jest problem ze schorzeniami oczu i

okulistą? Niby jest, ale cóż z tego? Przecież w Olsztynie również jest i to niemały. Jednakże i bez okulisty można się ewentualnie dopatrzeć pozytywnego wpływu witamin zawartych w sokach Kubuś, rozlewanych na obrzeżach miasteczka, których spożywanie w kontakcie z żywą naturą, na przykład w obrębie muzeum etnograficznego, jest z pewnością korzystne dla zdrowia nie tylko turystów odwiedzających Skansen, ale i dla samych Mieszkańców oraz Czytelników.

Czy mamy coś jeszcze w naszym miasteczku? Otóż posiadamy prawie dworzec kolejowy, z którego przed laty korzystał sam Karol Wojtyła. Obecnie mamy w tym miejscu okazały, szary budynek, w którym można kupić niezłe i niedrogi obuwie. Doświadczonym podróżującym uda się tam również doszukać rozkładu jazdy pociągów. Pod warunkiem jednak, że nie będą go szukać w oczywistym i konwencjonalnym miejscu. W tym bowiem miejscu można jedynie ujrzeć, jak wysoki jest to budynek i jaka kubatura pozostaje do wykorzystania. Pozostaje – niszczyć obecnie.

Maszerując naszym streszczeniem po Olsztynku nie doszliśmy wciąż do tego dnia w jego historii, o którym autor wspomina we wstępie. Nie doszliśmy bowiem jeszcze do miejsca, w którym znajdowała się swego czasu księgarnia. Tak(!), była(!) w naszym miasteczku księgarnia. Spacerując jednak pewnego dnia ulicą Świerczewskiego ujrzałem puste miejsce i głuche wnętrza i okazało się, że był to pamiętny dzień. Do dnia dzisiejszego bowiem księgarnia w Olsztynku nie zdołała się odrodzić. Dodatkowo zaś i paradoksalnie w tym samym obiekcie sprzedaje się obecnie armaturę sanitarną, czy łazienkową. W głowie pojawia się więc tym samym naturalne skojarzenie, że książki wrzucono ... no gdzieś tam. Jeżeli dobrze sięgam pamięcią, przed laty Rynek olsztynecki szczycił się nie tylko stylową restauracją w obecnym miejscu Banku Spółdzielczego,

ale również właśnie księgarnią, która mieściła się vis a vis. W późniejszym okresie Olsztynek wystawiał do naszej dyspozycji już tylko punkt księgarski przy ulicy Świerczewskiego. Znaleźliśmy już hipotetyczne wytłumaczenie malejącego zapotrzebowania na usługi apteczne w naszym miasteczku. Wytłumaczenie znikającego zainteresowania usługami księgarski wydaje się być dużo trudniejsze. Jeżeli natomiast uda się znaleźć takowe wytłumaczenie, to wnioski nie będą zapewne tak budujące, jak obraz coraz zdrowszego Społeczeństwa Lokalnego. Poprawą stanu zdrowia możemy się szczycić, jednakże spadkiem poziomu czytelnictwa już niekoniecznie. Wizytówką naturalnie pozostaje, nie tylko w naszym miasteczku, Ratusz i jego działania, a nie księgarnia i jej zyski. Tyle tylko, że obecność księgarni pozwalałaby bardziej wymagającym Czytelnikom zaplanować coś ponad jagodzianki podczas spaceru w Skansenie. W tym miejscu należy więc koniecznie oddać ukłon pracownikom i szefostwu olsztyneckiej Biblioteki, która pozostaje ostatnim i jedynym punktem, gdzie Mieszkańcy mogą obcować z książkami i słowem pisanim. Nie znając dokładnie realiów, autor zakłada w dobrej wierze, że w swej działalności Bibliotekarze mają mocne wsparcie ze strony Włodarzy urzędujących w Ratuszu. Są przecież tak bliscy sobie, przynajmniej geograficznie. A czy mentalnie również? Mijamy nadzieję, że tak. Skoro nie mamy już księgarń w Olsztynku, to nasza Biblioteka pozostaje wyłącznym miejscem, gdzie Mieszkańcy Gminy (a i turyści również, ponieważ miałem okazję zakładać kartę biblioteczną czytelnicze spoza Gminy i byłem tym faktem mile zaskoczony) mogą zaspokoić swój "głód książkowy", i gdzie mają dostęp zarówno do klasyki, jak również do nowości na rynku wydawniczym. W jaki sposób Ratusz współpracuje z Biblioteką, aby wspólnie promować czytanie (książek oczywiście a nie sms-ów) wśród Dzieci i Młodzieży oraz pozostałych Mieszkańców Społeczności Lokalnej? Czy jest to współpraca dwustronna i udana? Nie wiem, trzeba by chyba sprawdzić karty biblieczne i wolumen wypożyczanych książek. Kolejnym aspektem

teżę współpracy jest zapewne wsparcie finansowe ze strony Ratusza. Biblioteka, w przeciwieństwie na przykład do księgarń, jest instytucją non profit i miejscy decydenci mają tego całkowitą świadomość. Biblioteka nie kieruje się prawami rynku. Należałoby się więc kierować zdrowym rozsądkiem, czyli przy najmniejszym współudziale PROCEDURY. Księgarnia mogła sobie nie poradzić z prawem popytu i podaży, trudno i przykro. Ten fakt musiał jednak dać do myślenia tym, którzy w Gminie (i Ratuszu) odpowiadają za Kulturę i Oświatę. Zwłaszcza że mamy na szczęście w Olsztynku jeszcze jedną instytucję, którą nie powinny w pełni rządzić reguły wolnorynkowe. Mamy nadal w Olsztynku KINO i nie może ono być kolejną księgarnią, ponieważ dzień, w którym miałoby ono przestać funkcjonować byłby dużo bardziej przykry i refleksyjny od tego, w którym straciłoby księgarń. Gdyby zaś budynek kina miał się stać kolejnym gmachem dworcowym w naszym miasteczku, byłby to torpedujący cios dla naszej architektury przestrzennej. Dlatego miejmy nadzieję szanowni Czytelnicy, że ratusz ułatwia pracę i funkcjonowanie nie tylko Załodze Biblioteki, ale również Człowiekowi, który utrzymuje nasze Kino przy życiu. Patrząc postronnie z boku, miałem często wrażenie, że to Kino działa nadal tylko i wyłącznie dzięki uporowi i jego determinacji. Przychodziło mi wówczas do głowy, że wbrew wszystkim przeciwnościom, trudnościom, zapędem do multiplexów oraz filmów na najmniejszym ekranie (komputera; nie muszą chyba dodawać), niczym Dinozaur broni Wielkiego Ekranu w naszym miasteczku. Mijamy jednak nadzieję, że wygląda to w ten sposób wyłącznie z boku i w oczach laika (który dawno nie odwiedzał olsztyneckich zakładów fryzjerskich bądź najpierw zapragnął zapisać się do okulisty w Olsztynku), i że w rzeczywistości zarówno Kino, jak i Biblioteka, otrzymują silne i stabilne wsparcie mentalno-finansowe, po które wystarczy w wolnej chwili wpaść do Ratusza.

krzyrzek@wp.pl

Czekamy na listy...  
mgok@olsztynek.com.pl

# DNI OLSZTYNKA W OBIEKTYWIE







# Co słyhać w Olimpii?

## Piłkarski wrzesień

8.08.2009 rozpoczęła się runda jesienna rozgrywek o mistrzostwo klasy okręgowej. W rywalizacji bierze udział 16 zespołów, a wśród nich „Olimpia” Olsztynek, która znakomicie wystartowała i po czterech rozegranych spotkaniach zajmuje 3 miejsce i ma 10 pkt, tyle samo co prowadzące w tabeli „Kormoran” Zwierzewo i „Tęcza” Miłomłyn. Zespół „Olimpii” na własnym stadionie pokonał „Barkasa” Tolkmicko 3:0 i „Orla” Janowiec Kościelny 2:1, zaś na wyjeździe nasi zawodnicy zremisowali z Unią” Susz 1:1 oraz pokonali „Ewingi” Zalewo 1:0.

Doczekaliśmy się wreszcie czasu, że w Olimpii grają młodzi utalentowani zawodnicy z Olsztyńka i okolic, wychowankowie naszego klubu, którzy przez wiele lat byli szkoleni w młodszych grupach wiekowych. Zainteresowanie młodzieży olsztyńskiej grą w piłkę nożną jest tak duże, a zawodników chętnych do gry jest tak liczna grupa, że zarząd Klubu zgłosił drużynę „Olimpia” II do rozgrywek w klasie „B” (jako zaplecze I-go zespołu).

Zarząd od wielu lat prowadzi konsekwentnie politykę zatrudniania kwalifikowanej kadry trenersko - instruktorskiej do systematycznego szkolenia młodzieży w poszczególnych grupach wiekowych. I tak, drużyny orlików i młodzików prowadzi Jan Fijałkowski, żaków i trampkarzy szkoli Rafał Argalski, juniorów starszych i seniorów zespołu Olimpia II trenuje Grzegorz Rudziński, a seniorów pierwszego zespołu Piotr Kolek.

Po awansie do klasy okręgowej przyjęliśmy założenie że przez trzy lata młodzi zawodnicy powinni ogrywać się w silnej rywalizacji i zdobywać doświadczenie, zaś w obecnym sezonie celem jest awans I-iej drużyny Olimpii do IV ligi. Dotychczasowe wyniki i konsekwentna realizacja przyjętych założeń pozwalają z optymizmem patrzeć w przyszłość olsztyńskiego klubu.

W kadrze Olimpii I Olsztynek grają następujący zawodnicy: Kamil Borowski, Marcin Nachaj, Piotr Achramowicz (Bramkarz), Marcin Rykowski, Artur Rykowski, Wojciech Trochim, Sebastian Kotliński, Grzegorz Rudziński, Michał Żabiński (obrońca), Rafał Argalski, Krystian Jędrejek, Maciej Wróblewski, Jan Fijałkowski, Mariusz Arcipowski (obrońca/pomocnik), Mateusz Smosarski, Grzegorz Dąbrowski, Dawid Kowalczyk, Adam Popielewski, Krzysztof Kuźniewski, Tomasz Trochim (pomocnik), Karol Wanisiewicz, Paweł Duch (pomocnik/napastnik), Piotr Kolek (napastnik), Maciej Lewandowski, Kamil Pawlak (obrońca/ pomocnik/napastnik).



Zarząd Klubu modernizuje i utrzymuje w należytym stanie obiekty sportowe Stadionu Miejskiego, które to zadania prowadzi w imieniu właściciela całej bazy sportowej, czyli Gminy Olsztynek.

Możemy pochwalić się trzema pełnowymiarowymi płytami piłkarskimi – stadionem głównym i 2-ma boiskami w parku miejskim, gdzie również odbywają się mecze i treningi.

Rada Miejska i Burmistrz również należycie wywiązują się z funkcji założycielskiej, finansując modernizację obiektów sportowych za co składamy serdeczne podziękowania. Jesteśmy dumni z wyglądu i funkcjonalności naszej bazy sportowo - treningowej.

W latach 2008-2009 wykonano modernizację stadionu, na co złożyły się: budowa widowni 3- sektorowej z 310-ma miejscami siedzącymi, położenie chodnika od bramy wejściowej do widowni, wybudowanie odcinka kanalizacji odprowadzającej wody deszczowe z widowni, ustawienie 5-ciu nowych masztów flagowych oraz instalacja 2-ch zadaszonych boksów dla zawodników. Inwestycja w całości została sfinansowana przez samorząd lokalny. W ostatnich dwóch latach budżetowych Rada Miejska w Olsztyńku

przeznaczyła na modernizację stadionu miejskiego 272.280 zł.

Ponieważ budynek socjalny wymaga natychmiastowego remontu, jeszcze tej jesieni planowana jest wymiana pokrycia dachowego.

Dziękujemy wszystkim, którzy wspierają nasz klub duchowo, no i oczywiście Sponsorom.

W imieniu Zarządu MKS Olimpia  
Jerzy Tytz

### Uwaga!

**Miejski Klub Sportowy Olimpia Olsztynek ogłasza nabór do sekcji piłki nożnej roczników: 1999-2000-2001 tel. 0 502-070-111**

### Terminarz rozgrywek MKS Olimpia - seniorzy (jesień '09)

2009.08.08	17:00	OLIMPIA - KS BARKAS TOLKMICKO
2009.08.15	17:00	LKS UNIA SUSZ MKS - OLIMPIA
2009.08.22	17:00	OLIMPIA - LKS ORZEŁ JANOWIEC KOŚCIELNY
2009.08.29	17:00	KS EWINGI ZALEWO - OLIMPIA
2009.09.05	17:00	OLIMPIA - LZS OSA ZAMBROWO
2009.09.09	17:00	GKS GRUNWALD GIERZWAŁD - OLIMPIA
2009.09.12	17:00	OLIMPIA - GLKS WARMIAK ŁUKTA
2009.09.20	16:00	CONCORDIA II ELBLĄG - OLIMPIA
2009.09.26	17:00	OLIMPIA - KS KORMORAN ZWIERZEWO
2009.10.03	15:00	LKS TĘCZA MIŁOMŁYŃ - OLIMPIA
2009.10.10	16:00	OLIMPIA - KS DRWĘCA N. MIASTO LUBAWSKIE
2009.10.17	16:00	GKS OSSA BISKUPIEC - OLIMPIA
2009.10.24	14:00	OLIMPIA - KS ISKRA NARZYM
2009.10.31	14:00	GKS STAWIGUDA - OLIMPIA
2009.11.07	14:00	OLIMPIA - LKS WEL LIDZBARK WELSKI

### Terminarz rozgrywek MKS Olimpia II - seniorzy (jesień '09)

2009.08.23	12:00	KS RÓŻNOWO - OLIMPIA II
2009.08.30	14:00	OLIMPIA II - KS ŁĘGAJNY
2009.09.05	15:00	WKS DĄBRÓWKA WIELKA - OLIMPIA II
2009.09.16	17:00	OLIMPIA II - BŁĘKITNI STARY OLSZTYN
2009.09.13	14:00	KS KORMORAN LUTRY - OLIMPIA II
2009.09.20	14:00	OLIMPIA II - SSPN MAZUR ŚWIĘTAJNO
2009.09.27	13:00	WAŁPUSZA 07 JESIONOWIEC - OLIMPIA II
2009.10.04	14:00	OLIMPIA II - TKKF GIŁAWY
2009.10.11	15:00	ISKRA DYWITY - OLIMPIA II
2009.10.18	14:00	SKF KUNKI - OLIMPIA II
2009.10.25	14:00	OLIMPIA II - GKS DZWIERZUTY
2009.10.31	14:00	KP TEMPO WIPSOVO - OLIMPIA II
2009.11.08	14:00	OLIMPIA II - KS NIEDŹWIEDŹ RAMSOVO

# Droga młodzieży

„Nie potrafimy biec za słońcem, ale możemy je ciągle nosić w naszych sercach”

Skończyły się wakacje – czas odpoczynku, relaksu, odkrywania nowych dróg, dla wielu uczniów - czas wędrówek śladami historii. Znowu spotykacie się w szkole bogatsi w nowe doświadczenia, uśmiechnięci, pełni optymizmu i nadziei na dobry nowy rok, z zapalem przystąpiacie do pracy. Wierzę, że wspomnienia radosnych dni, które długo jeszcze przechowywać będziecie w pamięci, pozwolą przetrwać najtrudniejsze chwile.

Benjamin Franklin, człowiek, który dokonał wielu odkryć naukowych, podzielił się ze światem sekretem swojego sukcesu - „nigdy nie zostawiaj na jutro, co masz zrobić dzisiaj”. Apeluję do wszystkich uczniów - skorzystajcie z tej rady a będzie wam łatwiej zrozumieć nowe zagadnienia. Dla najmłodszych to początek drogi w dorosłe życie. Mam nadzieję, że dzwonek napełni radością serca dzieci, które po raz pierwszy zajmą miejsca w ławce szkolnej. Szkoła to most między dzieciństwem a dorosłością. Wiedza, którą posiadacie będzie miała wpływ na Waszą przyszłość.

Wierzę, że będzie to rok szczęśliwy dla uczniów, ich rodziców i nauczycieli. Im wszystkim życzę sukcesów we wszelkich poczynaniach. Życzę spełnienia marzeń, dużo zdrowia oraz pomyślności w życiu zawodowym i osobistym.

Wrzesień nieodmiennie kojarzy się z wybuchem II wojny światowej. Karty historii naszego Narodu zapisane są nazwiskami bohaterów – i tych znanych z imienia, i tych bezimiennych, którzy swoje życie złożyli w hołdzie Ojczyźnie. Im właśnie – w tych szczególnych dniach wspomnień – jesteśmy winni pamięć i cześć. Czynimy to każdego roku, aby przykre doświadczenia naszych ojców i dziadków były przestrożą i kierunkowskazem, że wszystkie konflikty i nieporozumienia należy rozstrzygać na drodze pokojowej. Właśnie pokoju i spokoju wszystkim z całego serca życzę.

Burmistrz Olsztyńka  
Miroslaw Stegienko

## SPONSORZY DNI OLSZTYNKA '09

Główni sponsorzy:

**TYMBARK GMW Sp. Z o.o. Sp. k.**  
**PRODUCENT PIWA TYSKIE**  
**- Kampania Piwowa S.A. Poznań**

**Przedsiębiorstwo Produkcyjno Handlowe „Agaplast”**  
**Stacja Paliw Kazimierz Gąsiorowski**  
**Optim Sp. z o.o.**

**Kozdryk Sp. z o.o. Waplewo**

**Eurobet Sp. z o.o.**

**Nadleśnictwo Jagielek,**

**Zakład Usługowo Handlowy W. Mikitiuk - Cyfrowy Polsat S.A**

**Firma Usługowo Handlowa „Lear”**

**Restauracja z Zielonym Piecem**

**Bank Spółdzielczy Olsztynek**

**Drukarnia Wielkoformatowa J. Walter**

**Handel Usługi Budowlane Franciszek Piłat**

**Agencja Ubezpieczeniowa Emilia i Radosław Pietrus**

**Sklep RTV Zdzisław Wyszowski**

**Zakład fotograficzny Studio R Ryszard Gruszkiewicz**

**PPHU Radem Radosław Pietrus**

**Axa Polska S.A Warszawa**

**PHU Dejot Jacek Drelich**

**Rafan – Auto Części Samochodowe**

**Baza Zaplecza Technicznego Olsztynek**

**Nadleśnictwo Olsztynek**

**Euro-Term Sp. z o.o. – Technika Grzewcza**

**Transped-Las Sp. z o.o.**

**Hurtownia Napojów BIM – Bogdan Minakowski**

**Biuro Rachunkowe Irena Koziol**

**Dziękujemy!**

**Organizatorzy**

## USŁUGI POGRZEBOWE

*Anubis*

ul. Krzywa 6, 11-015 Olsztynek  
tel. (089) 541 28 80, kom. 0 513 161 266, 0 502 130 439

### W OFERCIE:

- obsługa uroczystości pogrzebowej
- omówienie oferowanych usług u klienta
- sprzedaż odzieży żałobnej
- leżanka klimatyzowana, tzw. "zimne łóżko" umożliwiające przechowywanie zwłok w domu zmarłego
- odbiór zwłok z miejsca zgonu
- ogłoszenia prasowe
- przygotowanie zwłok do pogrzebu
- trumny, krzyże, tabliczki, wieńce
- transport miejscowy i pozamiejscowy

**24/h**

*wieniec i różaniec gratis!*

## USŁUGI POGRZEBOWE

Olsztynek, ul. Mickiewicza 13

# ARKA

godz. otwarcia: 8.00-15.00  
tel. (089) 519-34-10,  
kom. 0-604-051-513

### OFERUJEMY

- odbiór zwłok z miejsca zgonu
- przygotowanie zwłok do pogrzebu
- trumny, krzyże, tabliczki, wieńce
- obsługę uroczystości pogrzebowej
- transport miejscowy i pozamiejscowy
- ogłoszenia prasowe
- omówienie oferowanych usług u klienta
- posiadamy w sprzedaży odzież żałobną
- posiadamy leżankę klimatyzowaną
- tzw. "zimne łóżko" umożliwiające przechowywanie zwłok w domu zmarłego

**W sprzedaży pomniki w atrakcyjnych cenach**

**cenę konkurencyjną**

# OKULISTA STUDIO OPTYCZNE

ul. Kościuszki 6b (Targowisko)  
Olsztynek  
tel. 0 668-321-054



czynne: pn-pt 10.00-16.00  
sobota 10.00-13.00

soczewki kontaktowe gratis (szczegóły na miejscu)

# BANER



# REKLAMOWY

[www.drukarniawalter.pl](http://www.drukarniawalter.pl)

Olsztynek, ul. Wiśniowa 3  
tel. 504 291 459

**naklejki, siatki mesh, plakaty, flagi, wizytówki**

**A3, A2, A1, A0**

plakaty już od 1 szt.

**45** zł/m<sup>2</sup>

projekt gratis

gotowy do powieszenia



**KURSY: OPERATOR WÓZKA WIDŁOWEGO,  
PRZEWÓZ OSÓB I RZECZY, ADR**

**kategorie: A,B,C,D,E,T**

**OSK JERZY PASIK ZAPRASZA NA PROFESJONALNE KURSY PRAWA JAZDY**

**ZAPEWNIAMY:**

*bezpłatne materiały szkoleniowe i egzaminy wewnętrzne oraz korzystanie z zestawu komputerowego  
(panel egzaminacyjny identyczny jak na egzaminie państwowym)*



**Ośrodek Szkolenia Kierowców Jerzy Pasik**  
ul. Krzywa 6, 11-015 Olsztynek  
tel. 089 519-19-99, 0697-995-748  
GG 12358015, [www.prawojazdy.net](http://www.prawojazdy.net)  
e-mail: [olsztynek@prawojazdy.net](mailto:olsztynek@prawojazdy.net)



**SKLEP SPECJALISTYCZNY DLA ZWIERZĄT  
PRZY GABINECIE WETERYNARYJNYM "LEK AGRA"  
UL. ŚWIERCZEWSKIEGO 2**



**OFERUJE  
KARMY I DIETY**



**FIRMY: PURINA, ROYAL CANINE, HILL'S, EUKANUBA, NATURA, WALTHAM...  
/POSIADAMY KARMY NA WAGĘ NA KAŻDĄ KIESZEŃ/**

**PRAWIDŁOWE KARMIENIE TO INWESTYCJA W ZDROWIE  
TWOJEGO PUPILA**

**W SPRZEDAŻY: AKCESORIA DLA ZWIERZĄT**

**ŚRODKI OCHRONY PRZED PASOŻYTAMI**

**PREPARATY PIELĘGNACYJNE**

**SPECYFIKI WETERYNARYJNE**



**Eukanuba**

**ROYAL CANIN**



**SPRZEDAŻ PISKŁĄT JEDNODNIOWYCH Z DOWOZEM DO ZAMAWIAJĄCEGO**

Usługi świadczy gabinet weterynaryjny Krzysztofa Nowaka  
Tel. (089) 519-44-55, kom. 0-501-573-960



## Budujesz, remontujesz? Kompletne rozwiązania.



**OFERUJEMY  
KOMPLEKSOWE  
USŁUGI BUDOWLANE**  
-Zarządzanie wspólnotami  
mieszkaniowymi  
-Kosztorysowanie, opiniowanie,  
nadzór budowlany  
-Obsługa BHP firm  
**Tel. 0 607 204 859**

-Produkcja betonu towarowego  
-Wywóz nieczystości płynnych  
-Usługi transportowe,  
niwelacyjne, rozbiórkowe,  
wyburzeniowe i ziemne.

### DYSPONUJEMY NASTĘPUJĄCYM SPRZĘTEM

- Koparka 0,25 m3
- Ładowarka 1, 2, 4 m3
- Spychacz gąsienicowy
- Transport masowy 5, 10, 30 ton
- Betoniarka 250 l
- Agregat prądowórczy 2,2 kw
- Pompa szlamówka spalinowa
- Wózek spalinowy
- Kompresor, młot pneumatyczny,  
spalinowy do kucia betonu
- Piła spalinowa do cięcia betonu
- Zagęszczarki powierzchniowe,  
walce o szer. 110, 64 cm
- Wibrator węglenny, lata wibracyjna 5 m.
- Rusztowania warszawskie,  
stemple stalowe h. max 5,40m
- Elementy szalunkowe



**Tel.fax /0-89/ 519 12 28**

**OLSZTYNEK  
Ul.Jagielly 32**

# KRZYŻÓWKA NR 153

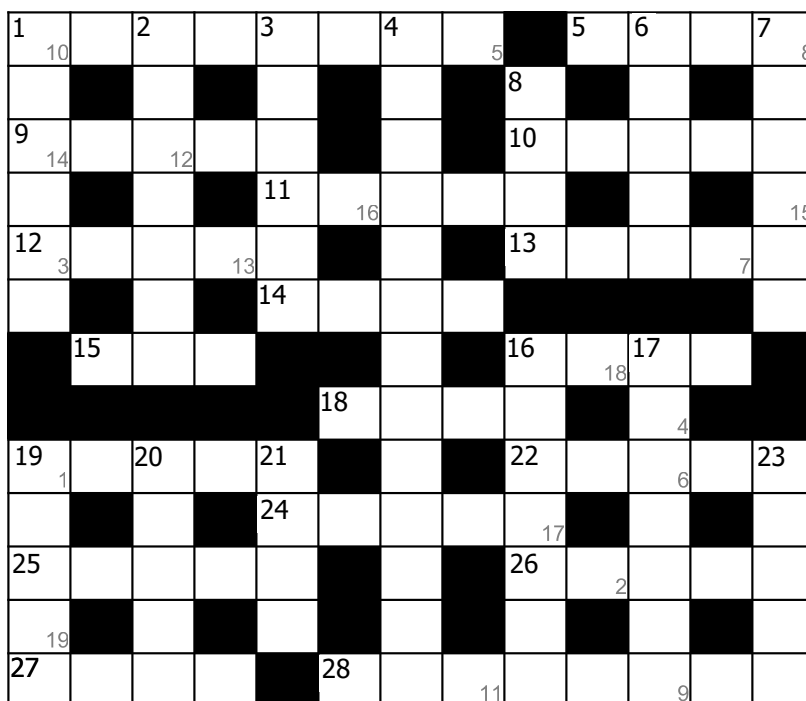
### Poziomo:

- 1) DROBIAZG Z AGATEM, 5) AGENT Z BIEDRONKI,
- 9) STARY, 10) GRZMI, 11) SZNUR WTajemniczonych,
- 12) HMO SPIENS, 13) PODGRZYBEK, 14) Z BAJKI,
- 15) NIECH ŻYJE, 16) KARA BOSKA, 18) BEZ KAMIENIA,
- 19) RUDY, 22) POTRZEBNA W PARKU, 24) DZIAŁA,
- 25) WYŻEJ SIĘ NIE DA, 26) PŁYWA WSTECZ,
- 27) BEZ OBRAZU, 28) PRACUJE WŚRÓD BAŁWANÓW

### Pionowo:

- 1) NIE POMOŻE BIEDNEMU, 2) PRĄD DO HERBATY,
- 3) DO ŻUCIA, 4) KRÓLOWA NA STADIONIE, 6) NA  
GWOŹDZIU, 7) MYDŁO W KOSTKACH, 8) WYBU-  
CHOWY, 16) GLUPIE FALE, 17) STAROPOLSKA REKLA-  
MA, 19) NIE GÓRAL, 20) KAWAŁ, 21) HARCERZ W  
POKRZYWACH, 23) CZERWONE W ZIELONYM

Rozwiązania prosimy nadsyłać do 30 września pod adresem redakcji. Spośród prawidłowych rozwiązań **wylosujemy nagrodę w wysokości 40 zł.** Prawidłowym rozwiązaniem ostatniej krzyżówki było hasło: „Kto się na gorącym sparzył, na zimne dmucha”. Nagrodę wylosował Kamil Suwiński z Olsztyńka.



1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19
---	---	---	---	---	---	---	---	---	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----

**Biuletyn redaguje zespół w składzie:** Wydawca - MGOK, redaktor wydania - Wiesław Gąsiorowski, **redaktorzy:** Wiesław Gąsiorowski, Tomasz Kurs, Bogumił Kuźniowski, Paweł Rogowski (skład komputerowy, zdjęcia), współpracownicy redakcyjni: Katarzyna Waluk, Monika Mickiewicz. Adres redakcji: 11-015 Olsztynek, ul. Chopina 29, MGOK, tel. 519-22-01, woj. warmińsko-mazurskie. Zgłoszenia reklam w siedzibie redakcji. Redakcja zastrzega sobie prawo skracania i adiustacji tekstów i listów oraz nie odpowiada za treść reklam, ogłoszeń i artykułów sponsorowanych. Miesięcznik zrzeszony jest w Polskim Stowarzyszeniu Prasy Lokalnej z siedzibą w Krakowie. **e-mail:** mgok@olsztynek.com.pl. Materiałów nie zamawianych redakcja nie zwraca.

# EUROTHERM

## TECHNIKA GRZEWCA

11-015 Olsztynek ul. Jagiełły 32, tel 608 307 488, tel/fax 89 519 32 11

### WYKONUJEMY:

SERWIS KOTŁOWNI OLEJOWYCH I GAZOWYCH  
REGULACJE NAPRAWA PALNIKÓW  
ANALIZA SPALIN  
AUTOMATYKA KOTŁOWNI  
Instalacje CO,ZW,CWU



Oferujemy kotły  
ATMOS  
zgazujące drewno :



Doradztwo Techniczne  
Rozruch urządzeń  
Montaż Sprzedaż  
KOTŁÓW GAZOWYCH OLEJOWYCH  
NA PALIWA STAŁE  
GRZEJNIKÓW  
TERM GAZOWYCH  
POMP OBIEGOWYCH  
...

 **Vaillant**

 **JUNKERS**  
Bosch Thermotechnik

**VIESMANN**

**PURMO**

**BRÖTJE**   
HEIZUNG

**Uponor**

# CZĘŚCI DO SAMOCHODÓW POLSKICH, ZACHODNICH I JAPOŃSKICH

realizacja w ciągu 1 dnia

- ◆ filtry oleju, paliwa i powietrza
- ◆ klocki i szczęki hamulcowe
- ◆ paski rozrządu i klinowe
- ◆ benzyny i olej napędowy

**PEŁNY ASORTYMENT**

STACJA PALIW K. Gąsiorowski  
11-015 Olsztynek, ul. Jagiełły 5 B, tel. 89 519 39 39

